

## Jugaban al toro con navajas albaceteñas

BARCELONA, 21. — Dos individuos se pusieron a jugar a los toros en las proximidades del muelle de Rebar. El más joven de ellos, Juan Luna Delgado, de 34 años, hacia de torero y Cristóbal Gómez Flórez, de toro. Este iba provisto de una navaja albaceteña en cada mano. El improvisado torero se arrojó tanto, que recibió un tajo en el cuerpo con una de las navajas y en grave estado fue trasladado a la Casa de Socorro. Cristóbal Gómez ha sido detenido.—Cifra.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago  
Palma, Miércoles 22 de Octubre de 1958

Redacción: CANIS  
Teléfono:  
Redacción: 2077  
Amon.: 1748  
AÑO XX : 1. N.º 5.760  
PRECIO: 1'25 Ptas  
Suscripción mensual  
25 PESETAS

DEPOSITO LEGAL:  
P. M. 5 - 1958

## Audiencia especial del Caudillo

Madrid, 21.—S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha recibido en audiencia especial a don Alberto López Abui, Ministro de Transportes de la República Argentina, a quien acompañaba el Embajador de su país, don Samuel Toranzo.—Cifra.

## ULLASTRES SE ENTREVISTO CON PINAY

Trataron sobre las relaciones comerciales y económicas entre España y Francia

Paris, 21.— El ministro español de Comercio, D. Alberto Ullastres, ha sido recibido en el ministerio de Hacienda por el ministro, Antoine Pinay, con el que trató de las relaciones comerciales y económicas hispano-francesas.

## ALMUERZO EN HONOR DE ULLASTRES

Paris, 21.— El almuerzo ofrecido por el Ministro de Hacienda francés, Antoine Pinay, en honor del Ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, asistieron en el Embajador de España, don de Casa Rojas, los Ministros franceses de Asuntos Exteriores, Coube de Muryville, de Industria y Comercio, de Agricultura, el Alto Comisario de Economía Nacional y Comercio Exterior francés, y varios Directores Generales de Hacienda y de Asuntos Económicos.

Se sabe que la conferencia entre Pinay y Ullastres, antes del almuerzo (que sumamente cordial) reflejó las buenas relaciones franco-españolas y el deseo de orientar los intercambios comerciales, que ya han alcanzado un volumen triple del normal, hacia un aumento aún mayor.

En la mañana del miércoles el Sr. Ullastres será recibido en el Palacio por el Presidente Coty, y luego en el Palacio Matignon, por el General D. Gaulle.

El Presidente de la Confederación Patronal francesa Georges Villiers, ofrecerá mañana al Ministro español un almuerzo al que están invitados los directores de los grandes bancos y empresas industriales. Por la noche será huésped el Sr. Ullastres de don Juan Nuñez Iglesias, Delegado Permanente de España en la D.O.C.E.

El Ministro español se muestra sumamente interesado por las visitas que ha realizado en provincias: En Marcoule, donde vio la planta atómica francesa; en Grenoble, la fábrica de material para equipo de centrales hidráulicas. Y en Saint-Jean de Maurienne, centro de producción de Alumin.

## Piden para FIO XI el Premio Nobel de la Paz

LOS CORRESPONSALES ESPAÑOLES DE GUERRA  
Madrid, 21.— La Asociación Nacional de Corresponsales de Guerra española, ha dirigido al Presidente de la comisión parlamentaria del Premio Nobel de la Paz un escrito solicitando para S. S. Pio XII, como homenaje a su gloriosa e imperecedera memoria, la concesión oficial del Premio Nobel de la Paz galardonado, máximo e inmerecido que debe ser el esclarecido nombre del Pontífice, que lloramos a esa mundial y prestigiosa fundación, que es honor y gloria de España.—Cifra.

# Los políticos franceses, a la conquista de la V República

Las próximas elecciones decidirán la futura tendencia del régimen, dentro del acatamiento a De Gaulle, aceptado ya en el referéndum

PARIS (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Manuel DE AGUSTÍN). Los partidos políticos franceses están ya enfrascados de pleno en la batalla electoral. No hay sector ni grupo que prescinda de los contactos preliminares y al parecer indispensables para lanzarse a la conquista del poder. Los inconvenientes creados en torno al ejercicio del mandato parlamentario y amputaciones efectuadas a las prerrogativas de los diputados no parecen un obstáculo capaz de reducir las ambiciones que tienen los políticos por entrar en el Parlamento de la V República. Cuando se presentan para ser elegidos, saben que en caso de obtener un puesto ministerial tendrían previamente que renunciar al de diputado. Están enterados de la incompatibilidad que existía entre el cargo de representantes en la Asamblea y el de presidente de un consejo de administración o de director de una empresa. El diputado francés 1959, tendrá que dedicarse única y exclusivamente al hemiciclo, sin poder intervenir ni directa ni indirectamente en negocios donde figure su nombre.

### RESTRICCIONES

Si se cumple, significa la ruina de muchos. Porque los representantes populares de la IV República eran hombres situados, bien situados, en la vida comercial e industrial del país. Había industriales de prestigio, como el ministro Pinay; comerciantes de altura, como Laniel; banqueros, como René Mayer, casos que certifican la capacidad extraordinaria de los parlamentarios franceses. Luego añadían a esas funciones los cargos de alcaldes, presidentes de sociedades, grupos y empresas.

### ABUNDANCIA DE CANDIDATOS

No obstante la mediocidad del sueldo que el diputado percibe, la obligada renuncia a un fácil bienestar social (que se adquiría rápida y cómodamente con la influencia política), la lista de solicitantes al mandato es ya numerosa. De los expresidentes de Consejo que formaron Gobierno en la difunta República, el doctor Henri Queuille, renunció a presentar nuevamente su candidatura, y la causa de la abdicación de su "reino", de 30 años de ejercicio electoral se debe a la edad. El simpático ex-jefe de Gobierno radical renunció porque prefiere cumplir los 80 años en la placidez del hogar a consumirlos en la tribuna.

### LOS QUE NO CAMBIAN

Los otros, indiferentes al posible fracaso, ignorando, o queriendo ignorar, el deseo de renovación que cunde por el país, reiteran las fórmulas de su propaganda, y se lanzan a la campaña entrando en aquel viejo principio de que los mismos perros cambian sólo de collares, que tan cariñosamente descubre el refrán español.

### TRES CORRIENTES

Por encima de la aparente reiteración de hombres y procedimientos, la próxima batalla electoral será indudablemente distinta a las anteriores, porque reduce el abanico de los grupos políticos a un cúmulo de iniciales que en fondo se condensan en tres corrientes.

## A Penélope le gustan las castañas "asás"



Con los primeros fríos otoñales aparecen los puestos de castañas calentitas. Ante este puesto de "castañas asás" —pero de París— está nada menos que Miss Universo, la ya famosa y guapisima Penélope Anne Colen, que con su corona de reina bonita sobre sus lindas sienes, debe divertirse a base de bien.

## El emocionante caso del niño paralítico alicantino y el doctor Llopis

«He oído decir -escribe el pequeño- que usted cura como la Virgen de Fátima»  
«Mi trabajo, mi clínica y las medicinas necesarias son desde ahora tuyas», contesta el médico pollensin

POLLENSA (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal DONA RICHART). La publicación en periódicos de la península de una carta que el Dr. Andrés Llopis Peña ha escrito contestando a la que recibí el día de trece años José Díaz Richart, ha sido causa de que en el día de hoy recibiera el Dr. Llopis gran número de comunicaciones telefónicas de periódicos de Madrid y otras provincias, solicitando información sobre este caso. Con el fin de informar a nuestros lectores de cuanto se refiere al particular, hemos visitado esta tarde al Dr. Llopis en su clínica del Puerto de Pollensa, donde ha hecho esfuerzos para atendernos. El Dr. Llopis, afable, con ese don de simpatía que le caracteriza, que tanta confianza infunde a sus pacientes, nos dice que se ha extrañado mucho de la importancia que se ha dado al caso del niño José Díaz, pues no se trata de un caso insólito, pues son muchos los enfermos que el Dr. Llopis ha curado sin percibir por ello ningún emolumento. Una ojada a sus ficheros, a las cabezotas de las fichas, basta para convencerse de la gran obra social y humana que ha ido desarrollando el infatigable Dr. Llopis. Nos damos cuenta de que los minutos de don Andrés Llopis son preciosos y no queremos distraerlos de su consulta, que a ellos tienen más derecho los que sufren dolencias. En brevísimos momentos nos ha ido informando de que recibió una carta de un chico de Alicante que transcribimos a continuación, respetando totalmente la forma en que fue escrita por el pequeño paciente.

### LA CARTA DEL NIÑO

En el sobre figura:  
Señor don Andrés,  
médico de puerto de pollensa  
Palma de Mallorca  
Alicante 16 de agosto de 1958  
Señor médico, yo soy José Díaz Richart tengo 11 años estoy paralítico de pierna izquierda y quiero ponerme bueno como los de mis niños, yo e sentido decir que usted cura a los niños y me gustaría que mecurara a mi pues mis amigos juegan mucho y yo espero jugar como ellos yo e oído decir que usted cura como la virgen de Fátima y porselo le escribo por si quea curame que me escriba a mi nombre calle Miguel Soler número 7 taller de zapatería Alicante, yo le escribo por que senti decir a un niño que venia en un barco que usted curaba a los niños que usted era el mejor medico del mundo yame usted cuando voy y cuantos dineros meva usted a cobrar por poneme bueno para jugar no me lo dice a mi se lo dice

usted a mi padre que es Faustino el zapatero.  
y esperando verlo yo mando un abrazo y muchas ganas bien para que me cure yo esta José Díaz Richart.  
RESPUESTA DEL DR. LLOPIS  
Emocionante de veras la carta. El noble corazón de don Andrés Llopis no podía contestar de otra forma mas que en el sentido en que está escrita la que envío a José Díaz que también transcribimos.  
Puerto de Pollensa, 5 de octubre de 1958.  
José Díaz Richart.  
Calle Miguel Soler, 7—Taller de Zapatería.  
Alicante.  
Mi pequeño amigo José:  
Hoy acabo de ver tu carta que



DR. LLOPIS

llego mientras estaba de vacaciones y hasta ahora no la lei. Estoy dispuesto a hacer por ti todo lo que yo pueda para que seas igual (Continúa en sexta página)



LAS SORPRESAS DEL «FORFAIT»  
Hay turistas que viajan por distraerse, otros que lo hacen por curiosidad, otros para ilustrarse y otros que viajan sin saber por qué, por viajar; van de un lado para otro, como las mariposas.

Hace unos días, Ernesto March, el joven y dinámico guía de turismo, acompañado durante varias jornadas a una turista norteamericana por toda la isla: Cuevas, Formentor, Palma, etc... —Realmente, es muy hermosa Granada —comentó la turista, desde la terraza del Castillo de Believer.

—¿Cómo dice? —preguntó Ernesto, creyendo haber oído mal.  
—Que Granada debe ser, si duda uno de los lugares más hermosos de España. Me encanta este paisaje.

—Pero esto que ve usted no es Granada, es Mallorca.

—¿Cómo es posible?  
La turista consulta rápidamente su «forfait».

—Perdone. Hoy es día 17 y debo hallarme en Granada. Esto es Granada, señor mío.

Después, tras unos instantes de reflexión, la turista cayó en cuenta de que en Frankfurt había estado tres días resfriada en cama. Días que, por lo visto, no contaban.

# Es poco probable que el Cardenal Mindszenty participe en el Cónclave

## SE TRATA DE UN CASO CLARO DE LEGÍTIMO IMPEDIMENTO

### Si saliera de Hungría quizás no pudiera volver

ROMA (Crónica, por teléfono de nuestro enviado especial Gerardo RODRIGUEZ). A cuatro días del comienzo del

Cónclave, cuando ya parecía tenerse por seguro el número de Cardenales participantes en él, han surgido rumores contradic-

torios sobre la posible venida de uno de los dos Purpurados, cuya presencia se daba por descontada (Continúa en sexta página)



### El claro bosque de Bellver

Me pregunto qué se podría hacer por el Bosque de Bellver, que ha sufrido toda clase de procesionarias y hoy por hoy, es una sombra de bosque, un claro de bosque, una miniatura de bosque, una muestra de lo que fue.

El cronista es hombre de ciudad (para su desgracia y poca salud), de atmósfera enrarecida; el cronista no sabe nada de árboles, ni de plantas. Si le apuran mucho el cronista, por no saber, no sabe tan siquiera si a los árboles les plantan los hombres o crecen así, por las buenas, naciendo por generación espontánea o algo así. En serio, el cronista es un indocumentado fenomenal.

Pero, algo se debe poder hacer por un bosque. Algo deben poder hacer los técnicos o los ángeles, que también deben tenerlos los bosques. El qué se puede hacer por el Bosque de Bellver es algo tan evidente, tan frente a las narices de la ciudad, tan claro que esto sí que no necesita de informes técnicos; el cómo, ya es diferente. A la hora del cómo resolver la papeleta del esclarecido, del pobre Bosque de Bellver, ahí han de entrar en escena los enterados y callarse los que nada sabemos, los indoctos hasta la pura nada.

Lo que sí puede decirse es que la cosa urge, pues ésta de Bellver, es, a estas horas, una de las pocas zonas verdes que animan Palma, de lo poco que, en pinos, nos queda al alcance de la mano y de los pulmones de nuestros hijos.

El de Bellver, un bosque al que los árboles dejan perfectamente ver, un bosque donde los árboles no tapan nada, necesita, como suele decirse, mano de médico. ¿Cuál es la opinión de nuestro señor Alcalde sobre nuestro pobre y claro Bosque de Bellver?

## DIETARIO

### SANTORAL

Santas María Salomé y Córdoba. Santos Marcos y Juan Capistrano.

El Sol sale a las 7:22 y se pone a las 18:38.

La Luna sale a las 14:57 y se pone a las 1:31.

### RADIO INCA

Programa para hoy

A las 12:30: Sintonía y apertura; 12:33: Angelus; 12:35: Santoral, receta culinaria y canciones por Ana M<sup>a</sup> Iriarte; 12:48: Leyendo "Balears"; 12:50: Cajita de música, melodías por Harry Arnold; 13:05: Mensaje de Amistad; 13:30: La Actualidad Española; 13:45: Folklore menorquín; 14:00: Hora exacta; 14:02: Boletín de Información Juvenil; 14:05: Melodías en el hogar: Carmen Cavallaro y Anton Karas; 14:28: El Tiempo; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de orquestas; 15:00: Ritmo en el trabajo; 15:45: Amenidades musicales; 16:00: Cierre.

20:00: Sintonía y apertura; 20:03: Santo Rosario en familia; 20:25: Atardecer musical: Dimitri Kabalecki y André Kostelanetz; 20:45: Antena de Madrid; 20:50: Conchita Batista; 21:00: Hora exacta; 21:03: Últimas noticias de la Prensa; 21:05: Mensaje de Amistad; 21:30: Actualidad teatral; 21:35: Eddie Calvert y orq.; 21:50: La voz de la ciudad; 21:52: Agustín Lara; 22:00: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: La alegría de la huerta; 22:45: Boletín del Ministerio de Comercio; 22:50: Secretos ante el micrófono; 23:15: Canciones por Lale Andersen 23:30: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1430 Kc - 5 Kw

Programa para hoy

8:55: Apertura. Santa Misa y Rosario - 11:30: Ritmos - 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea - 12:10: "Virginia Kennedy" - 12:20: Boletín del radioyente - 13:30: Solicitados - 14: Hora exacta - 14:30: Radio Nacional - 14:45: Noticiero local - 14:50 "El puño de rosas" - 15:30: Toni Juan (cantor), Ramón Ramis (piano) y Andrés Vicens (ritmo) - 15:45: Solicitados - 16: "El tutor" - 16:15: Tangos famosos - 16:45: Melodías Italianas - 17: Bailables - 17:45: "La vuelta de Gutierrez" - 18: Concierto selecto - 18:45: Boletín del radioyente - 19:45: "Bufalo Bill" - 20: Baloncesto, por A. Pujol - 20:15: Solicitados - 20:45: Carmen Cavallaro - 21: Hora exacta Nini Marshall (Rel. Madrid) - 21:30: "Catorce advertidos" - 22: Radio Nacional - 22:15: Cotizaciones - 22:30 Teatro en el aire radiación de "Cristóbal Colón", de William Aguet, traducida y adaptada por Manuel Aznar, con música de Arthur Honegger. - 24: Cierre.

**CAMBIO DE BOLSA**  
(Facultades por el Banco de España)  
Martes 21 Octubre de 1958

**BOLSA DE MADRID**  
Deuda: Perpetua Interior 4%, 79.60; Amortizable 4% E. 15-11-51, 99; Amortizable 3.50% E. 15-7-51, 90.25; Acciones: Banco de España, 637; Banco Exterior, 312; Banco Hipotecario, 314; Banco

Crédito, 797; CAMPSA, 193; Es-Central, 571; Banco Español de pañola de Petróleos, 540; Hidro Nitro Española, 151; Hidroeléctrica Española, 294.50; Hidroeléctrica del Chorro, 137; Saltos del Sil, 193; Sevillana de Electricidad, 142.50; Unión Eléctrica Madrileña, 188; El Agulla-Cervezas, 463; SNIACE, 379; Española Minas del RÍ, 660; Mi.ero-Siderúrgica de Ponferrada, 768; Cía. Telefónica Nacional de España, 216; Tabacalera, S.A., 178; Unión Española de Explosivos, 287.

**BOLSA DE BARCELONA**  
Acciones: Aguas de Barcelona, 269; Asfaltos y "Portland "Asland", ords., 540; Catalana de Gas y Electricidad, ords., 151; Cía. Trasmediterránea, S.A., 195; Cros S.A., 632; Española de Carburos Metálicos, 665; General de Tabacos de Filipinas, 565.

**BOLSA DE BILBAO**  
Acciones: Banco de Bilbao, 772.50; Banco de Vizcaya, 745; Altos Hornos de Vizcaya, 270; Industrial Asturiana "Santa Bárbara", 165; Nitratos de Castilla 186, Duro-Felguera, 271; Papelera Española, 380; Seguros "La Aurora", 2.870; Unión Química del Norte de España, 289; Iberduero, S.A., 256.

**FARMACIAS DE TURNO**  
Hasta el próximo domingo inclusive:

(De 9 mañana a 10 noche)  
Alemany, Concepción 128 Tel. 4996; Antich Gil, C. Sotelo 306 Tel. 4851; Artigues, Rubí 11 Tel. 3821; Coll Sierra, Monjas 2 Tel. 2555; Forteza, Miguel Santandreu 79 Tel. 5811; González, Fátima 60 (Sta. Catalina) Tel. 4216; Manera, Fray Luis Jaume 73 Tel. 4651; Mascaró, General Goded, 13 Tel. 2663; Planas Hevia, San Nicolás 30 Tel. 3483; Santandreu, Fausto Morell 16 Tel. 2859; Torres Pol 7 (Sorr Pizá) Tel. 1859; Trias, Pl. Ita. Coronel Franco 13 Tel. 5362; Vda. Trián, San Miguel 159 Tel. 2331.

**SERVICIO NOCTERNO**  
(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Nadal, Plaza de Cort, 2 Tel 2636

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Cielo bastante nublado en la mitad Septentrional de la Península. Casi despejado en el resto.  
*Prevision para Baleares y Mediterráneo Occidental*  
Nubosidad de evolución diurna, alternando con claros extensos. Vientos moderados del Noreste. Marejada con tendencia a mejorar.

**Observaciones**  
Presión atmosférica: 763.5.  
Tendencia de la misma: Subiendo.  
Temperatura del aire: 15°  
Humedad relativa: 78 %  
Estado del cielo: Casi despejado  
Dirección del viento: Calma  
Temperatura máxima: 18° a las 15 horas.  
Temperatura mínima: 10° a las 1 horas.  
Precipitación: 7.5 milímetros.

**MERCADO**  
En Sineu

## Voz del movimiento

### GUARDIA DE FRANCO

Dispuesto por la Superioridad el cambio de fecha para celebrar el pase a la Guardia de los camaradas del Frente de Juventudes, quedan suspendidas todas las órdenes e instrucciones dictadas al efecto para el próximo domingo día 26, haciendo extensiva esta nota a las Jefaturas Locales y Lugartenencias.  
En fecha oportuna se cursarán instrucciones.

## Helene Curtis

### La máxima autoridad mundial en el cuidado del cabello

Se complace en invitar a todos los peluqueros de señoras a la demostración de la técnica de aplicación de sus productos que se celebrará el próximo domingo, día 26, a las 10'30 de la mañana, en los salones del CIRCULO MALLORQUIN, sitos en la calle Conquistador, 29.

Colaborarán en dicho acto presentando la nueva línea de peinado:  
D. ADOLFO JIMENEZ, demostrador general de HELENE CURTIS en España y  
D. EUGENIO ORTEGA, miembro activo del C. A. E. P. S. de Madrid.

Las invitaciones pueden solicitarse a  
Perfumería EXELSCIOR- Plaza Pio XII, 22

## Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**  
San Antonio María Claret, O. C. y San Pedro Pascual.  
Cuarenta Horas  
Concluyen en Santa Catalina de Sena, a la Virgen del Rosario, Exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7'15, ejercicio del mes con el rezo del Santo Rosario, Te-Deum y reserva de S.D.M.  
—Empiezan en el Centro Eucarístico, a Cristo Rey, Exposición a las 10'30 de la mañana, A las 7 de la tarde Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.  
*Actos religiosos*  
En San Felipe Neri, Adoración Nocturna, Turno de guardia, San Ignacio de Loyola.  
—En la Merced, a las 8, Misa de Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos, celebra su fiesta el Coro de Santa Catalina Thomás. A las 7'30 de la tarde, Hora Santa Eucarística con sermón por el Rdo. P. Félix Tobar, O.M.  
—Empieza el Novenario en su fragio de las Almas del Purgatorio. Se practicará en las siguientes, después del Santo Rosario.  
—En Santa Eulalia, se celebrará un Quinario.  
—En San Jaime, a las 7 de la tarde, Rosario y Novena sermón. A las 8, Misa con sermón por el Rdo. don Andrés Casanovi.  
—En San Nicolás, con sermón por el Rdo. don Andrés Casanovi.  
—En San Felipe Neri, a las 7'30, con sermón por el Rdo. Guillermo Font, C.O.  
*Visita*  
A la Virgen de Fátima en Jerónimo.

**CUPON DEL CIRCULO**  
NUMERO 767  
PREMIADO

## ¡AGRICULTORES!

APORTA LA MAYOR CANTIDAD de materia ORGANICA al suelo empleando

# TURBA

El mejor abono organico natural con el 20 al 24 % de ácido húmico.  
Precio: Ptas. 145 - 100 K gmos. con sacco  
F. O. B. Palma de Mallorca  
Para informes y pedidos:  
**ABONOS CAVA**  
VELARDE, 17 - Teléfonos 26202-20354  
SEVILLA

# En buenas manos!

**DISTRIBUIDOR EN MALLORCA:**

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# + Don MIGUEL FRAU SITJAR

**ABOGADO**

Que falleció ayer habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Su desconsolada madre doña Catalina Sitjar Castellá, Vda. de Frau; hermanos María, Juana M.<sup>a</sup> (ausente), Jaime, Catalina y Juan; hermanos políticos, José Monjo March (Médico), Pedro Servera Roca (Abogado, ausente), Catalina Trujillo March y Angelines Alzamora; tíos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario y funeral que tendrán lugar hoy, D. m., en la parroquial iglesia de San Nicolás a las 10'30 y 11 respectivamente y acto seguido conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Pelaires, 104, 3.º.

*El Excmo. y Rdo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.*

# ¡Donativo espléndido!

¡Magnífico! ¡El más valioso, quizás, donativo para el mundo!

Este Secretariado Diocesano de Misiones se complace en darle la mayor publicidad. Y con más libertad por cuanto el donante es anónimo, un desconocido, un... cualquiera.

Ha postulado con su hucha un simpático niño de la Escuela "Internado de la Sagrada Familia". Se acercó y alargó la hucha a ese... tipo desconocido: ¿para las Misiones? ¡Pali y le alargó una bofetada.

¡Vaya tío valiente! ¡A un niño inocente e indefenso!

A un niño que no le exigía ni molestaba, solo le rogaba. Y por una causa tan noble y de caridad. ¿Con qué derecho, pues, el tío golpeó al niño?

El niño recogió la bofetada, que no cupo en la hucha sino que la ofreció al buen Jesús para que la ingresara en su hucha del Cielo.

El agresor sentiría después remordimiento en su conciencia de su hazaña, o tal vez vergüenza de su bajeza?

¡A la él! Dios le juzgará y el público palmesano reprobará tan cobarde y feo acto!

Secretariado Diocesano de Misiones. Sol. 56. — Palma de Mallorca.

Lea «Baleares»

## CRÓNICA DE SOCIEDAD

**Nacimiento**

El hogar de don José María Echevarría y doña Catalina Budes se ha visto aumentado con el nacimiento de su tercer hijo, una preciosa niña a la que se impuso el nombre de Catalina.

**Personales**

Después de cuarenta años de servicios en la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca, ha cesado por jubilación, nuestro distinguido amigo don José Jaume, a quien deseamos muchos años de grato, y bien ganado descanso.

## Foto-Durán

BODAS  
OLMOS, 16

Viajeros

Ha regresado a Palma procedente de París y Bruselas, el vicescánel de Bélgica en nuestra ciudad, don Jaime Casanovas, a quien acompañaba su distinguida hermana Emilia.

Sean bienvenidos.

UNA PRODUCCION DE ALFRED HITCHCOCK

# ATRAPA A UN LADRON

COLOR POR TECHNICOLOR  
VISTAVISION

ES UN FILM PARAMOUNT

## GOBIERNO CIVIL

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial de la Jefatura Provincial del Movimiento, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: don Joaquín Maroto y don Francisco Vadel, Tenientes de Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Palma; don Antonio García-Ruiz, Arquitecto Municipal Jefe; Camarada Jaime Juan Castañer, Delegado Provincial del S. E. M.; camarada Jaime Binimelis Castañer, Jefe Local del Movimiento de Palma y camarada Victorino Anguera, Jefe Provincial del S. E. U.

## Comisión Provincial Mutilados de Guerra de Baleares

AVISO

El próximo 24 del actual, se celebrará el "Día del Mutilado" y la festividad del Arcángel San Rafael, Patrón de este Benemérito Cuerpo, con una Misa que tendrá lugar en la Basílica de San Francisco, a las once horas; a la que quedan invitados todos los Caballeros Mutilados y Mutilados Accidentales adscritos a esta Comisión, encareciéndoles su asistencia.

AVISO A LAS EMPRESAS

Con el fin de que puedan asistir a los actos que se celebrarán con motivo de la mencionada festividad, se ruega a los Organismos, Empresas oficiales y particulares, donde existan Mutilados colocados, tengan a bien conceder a los mismos permiso para dicho día.

Palma de Mallorca, 20 de octubre de 1958.—El Coronel Vocal Militar, JAIME FERRER.

## Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en nuestra ciudad a la edad de 24 años, don José Sampedro Castejón, E. P. D.

De trato afable y sincero mereció el aprecio de cuantos le conocían.

A su desconsolados: padres José y Pilar; hermanos Manuel, Francisco y Pilar; abuela materna, tios, primos y demás familiares, les expresamos nuestra mayor condolencia por tan irreparable pérdida.

Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en nuestra ciudad, don Guillermo Fonollar Capella, E. P. D.

Muere rodeado del cariño y estimación de los suyos.

A sus apenados: esposa Magdalena Abraham Frau; hijos Rafael y Guillermo; padres políticos Rafael Abraham Vicens (Contratista de Obras) y Margarita Frau Campins; hermanos Rafael (Propietario de la Casa de Motos Fonollar) y Juana; hermanos políticos José Abraham (ausente), Antonia Borrás, Francisco Colom y Magdalena Seguí (ausente), y demás familiares, les enviamos nuestro más sentido pésame.

KATIUSKAS  
PIRELLI  
CASA CODINA  
JUNTO AL BORNE-PALMA

LEALTAD

Porto - Cristo: La historia se escribe con sangre. Premios y castigos (Las crisis y las épocas), por J. O. T. La Mancha embellece sus pueblos

## Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-interno 4 años Hospital "ENFANTS MALADES" y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—Sa M'guel, 192, pral., 1.º. Telet. 6606

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

Coliseo Taurín Empresa: Pedro Balañá  
Doningo, 26 Octubre - Tarde a las 4'15

## GRANDIOSA NOVILLADA

Presentación de la revelación de la presente temporada

## MANZANO



6 HERMOSOS Y BRAVOS NOVILLOS 6  
de D. José Gardé

Enrique MOLINA

Oscar CRUZ

Manolo MANZANO

LOCALIDADES DESDE 13 PTAS.

A partir de mañana jueves quedarán abiertas las taquillas para la venta de localidades en TEATRO LIRICO y BAR ROSALES.

## CAPITOL - HOY - HISPANIA



## Buenos días amor

LA MODA A PRIMA VISTA  
EASTMANCOLOR  
CINEMASCOPE

WALTER CHIARI - ISABELLE COREY  
RUBEN ROJO - YVONNE MONLAUR  
DIRECTOR: FRANCO ROSSI

Además LOS ARISTOCRATAS  
con Pierre Fresnay - (Autorizado mayores)

## SALON CINE RIALTO-ORIENTAL

## Mañana

LA MAS APASIONANTE HISTORIA DE  
«SUSPENSE»



ANN BAXTER

RICHARD TODD

HERBERT LOM

DIRECTOR:

MICHAEL ANDERSON

## SOMBRA ACUSADORAS

POR FAVOR, NO CUENTEN EL FINAL DE  
ESTA PELICULA

(Aut. mayores)

Ultimo día de:

EL FRENTE INFINITO  
y CREEMOS EN EL AMOR  
(TOL. MENORES)

## DIGADOS UN ALGO

La noche de «Les Verges» de hace medio siglo



La noche de «Las Virgenes». Nuestro estimado amigo don José Costa Ferrer, nos contó ayer como era hace cincuenta y tantos años la famosa noche de los enamorados.

—¿Conoce el origen, don José?

—El origen de las románticas «serenatas», en la víspera de la festividad de Santa Ursula y compañeras mártires, se pierde, como ocurre con tantas cosas, en la trillada noche de los tiempos. Sin embargo, el mayor auge de esta singular fiesta estuvo en los felices días de principio de siglo.

—Época del simpático bombín y el rizado mostacho.

—Y de la capa española y el pantalón abotinado.

—Cuénteme como era en aquel tiempo la noche de «Las Virgenes».

—Los «pollos» de entonces, respetables señores hoy, estrenaban en la hermosa noche, romántica por antonomasia, la capa española, prenda a cuya elegante hechura su dueño debía darle el aire, el revuelo y los pliegues necesarios para lucirla con gracia. Los principales promotores de las serenatas eran los maestros barberos. En las barberías se fraguaban los planes para tan señalada noche. No había barbero que no supiera tañer la guitarra, el laud o la bandurria. Cada barbería era una rondalla organizada, y lo mismo que hoy se contrata una orquesta de «mambo», igualmente se ajustaban entonces para ir a tal o cual calle a entonar romanzas, vales, o, en su mejor propiedad, copecos y jotas mallorquinas.

—¿Qué ocurría con la damita festejada?

—Recibía con el corazón palpitante de candorosa emoción el homenaje de su admirador. Si todo iba bien, los músicos eran obsequiados con buñuelos calientes, previamente adquiridos en «Ca na Troneta», de la calle del Aceite, o en «Ca sa Grossa», frente a «C'n Pep Barba». No faltaba la miel, y sobre todo, el anís; la copita de anís era el dulce remate de la no menos dulce fiesta nocturna.

—¿Cuénteme más cosas de la noche de «les verges»?

—No siempre terminaban con resultado feliz las serenatas. Cuando al pie de una misma ventana o balcón coincidían dos rondallas, ni que decir tiene que a «la del alba» aparecía la calle sembrada de astillas, clavijas y cuerdas de guitarra.

—Era que había habido gresca de la buena.

—La fiesta correspondía a todas las clases sociales, aun siendo tan popular; si bien hay que decir que para las señoritas distinguidas, hijas de personajes de relieve, eran las bandas del Regimiento y la Municipal las que se ocupaban del concierto. En estos casos, los buñuelos eran de «cientos», con acompañamiento de confites y «dolceles».

—¿Tomaba usted parte en alguna serenata?

—Por aquella memorable época vivía en Palma, en la plaza de Gomilla, el preclaro escritor y pintor catalán don Santiago Rusiñol, gran entusiasta de la «Fiesta de las Virgenes». Con don Gabriel Alomar, don Antonio López, famoso editor, y don Pedro Ferrer Gibert, antiguo redactor de BALEARES y yo, Santiago organizaba serenatas que resultaban extremadamente alegres. Recuerdo que su copla favorita era aquella que dice:

«En medio de la plaza  
cayó la luna.  
Y de las cuatro partes  
tú «neres» una.»

Ahora es con el «Rock and roll» y la «Piccolissima serenata». Menos romántico, desde luego.

CALDENTEY

Un color que gusta... el azul  
Un invento estupendo... las muchachas  
de 20 años. Un film inolvidable...

## LAS MUCHACHAS DE AZUL



SYNCHROCOLOR  
FILMSCOPE

UNA HISTORIA ESCRITA POR:  
JOSE LUIS DIBILDOS •  
NOEL CLARASO

ANALIA GADÉ • FERNANDO GÓMEZ • TONY  
LEBLANC • LUCIA CALDERÓN • ANTONIO OZORES  
VICKY LAGOS • LUCIA PRADO

DIRECTOR: PEDRO LAZAGA

La conquista del hombre es como el  
billar... ¡hay que hacer carambola!...  
¡vaya juego! ¡todo es lícito! desde  
el tacón, mucho tacón... rouge,  
mucho rouge... hasta el sonreír y...  
¡sonreír con picardía...!

Próximo solemne  
acontecimiento  
VIERNES

En el mismo programa:

### APASIONADAMENTE

Inne Baxter - Steve Cochran

(TECHNICOLOR) (AUT. MAYORES)

Hoy: A París con el amor

## HOMENAJE AL PAPA EN INCA



(De nuestro corresponsal, M.)  
Además de las honras fúnebres celebradas la pasada semana, nuestra ciudad quiere dedicar un acto público de homenaje a la figura del Santo Padre recientemente fallecido. La un principio se dió como fecha el martes día 21, pero dificultades surgidas han hecho aplazar este acto para el viernes día 24. Se celebrará por la noche en el local del Centro Parroquial situado en la Plaza de Santa María la Mayor.

La organización de este homenaje póstumo a Pío XII, corre a cargo de las entidades religiosas presididas por el Centro Parroquial de Acción Católica y con la colaboración del Circulo de Arte y Cultura, Semanario Ciudad y Radio Juventud de Inca.

Presentará el acto el Rdo. don Gabriel Buades, Economo Arcipreste. Seguidamente pronunciará una conferencia sobre la personalidad del Santo Padre fallecido el Rdo. don Miguel Moncadas, Director de la Casa de Ejercicios de la Sagrada Familia de Palma. También se proyectarán unos documentales sobre la vida del Papa.

Con este acto nuestra ciudad volverá a manifestar el amor que profesaba a Pío XII y el sentimiento por su muerte.

### HOMENAJE DE LOS MONTAÑEROS

Un grupo de montañeros del Circulo de Arte y Cultura subieron el domingo pasado al Puig de Massanella para en lo alto, en la cima del Puig, rezar un Padrenuestro por el eterno descanso del alma de Pío XII ante la cruz que el Circulo de A. y C. colocó allí el año pasado.

Catorce montañeros hicieron la subida. Y a mil trescientos cuarenta metros de altura elevaron su ruego por el Papa ante esa cruz a la que Mallorca hace de peana. Una hermosa gesta deportiva y con un gran significado.

### SOCIALES

Ha terminado los estudios de la Licenciatura en Filosofía y Letras (Sección pedagogía) en la Universidad de Barcelona, la señorita doña Catalina Faria Marroig San Miguel, Maestra Nacional con ejercicio en nuestra ciudad. Enhorabuena.

## Serenatas en la noche de las vírgenes



(De nuestro corresponsal, «JOB».)—En la noche del pasado lunes continuó, afortunadamente, la simpática tradición de las serenatas en honor de la juventud femenina, por rondallas de aficionados.

Predominaron, significando la evolución de los tiempos, las imitaciones de mariachis y de cantantes mejicanos divulgados por las películas, con buena voz y muy aceptable estilo. Las mocetas habrán quedado satisfechas de estos homenajes de sus admiradores.

Y al vecindario le ha complacido la supervivencia de una costumbre tan laudable, una de las pocas reminiscencias de un galante y caballeresco romanticismo.

### ACTIVIDAD EN LA CARRETERA SOLLER-LLUCH

La construcción de esa carretera va ahora muy en serio, y son cuatro las numerosas brigadas de obreros, provistas de potentes máquinas, que trabajan en los diversos tramos que les han sido señalados.

La villa de Fornalutx, donde se han concentrado los depósitos de materiales y la oficina técnica y administrativa, ha visto sustituida su quietud secular por un inusitado movimiento. En el aspecto material, esa nueva vía de comunicación le dará a Fornalutx cierto sello de progreso, y posiblemente una prosperidad benéfica. A cambio, naturalmente, de la pérdida de aquella tranquilidad patriarcal que la distinguió hasta ahora.



## Holland-America Line

PROXIMAS SALIDAS: PARA NUEVA YORK Y CANADA

Buque	ROTTERDAM	LE HAVRE SOUTHAMPTON	COBH
s. s. RYNDAM	28 Oct.	29 Oct.	30 Oct.
m. s. NOORDAM	1.º Nov.	—	—
s. s. MAASDAM	10 Nov.	11 Nov.	—
m. s. WESTERDAM	15 Nov.	—	—
s. s. STATENDAM	21 Nov.	22 Nov.	—
s. s. RYNDAM	26 Nov.	27 Nov.	28 Nov.
m. s. NOORDAM	29 Nov.	—	—
s. s. MAASDAM	7 Dic.	8 Dic.	9 Dic.
s. s. N. AMSTERDAM	9 Dic.	10 Dic.	—
m. s. WESTERDAM	13 Dic.	—	—
m. s. NOORDAM	27 Dic.	—	—
s. s. RYNDAM	29 Dic.	30 Dic.	—

SERVICIOS REGULARES A LOS PUERTOS DEL GOLFO DE MEXICO Y COSTA NORTE DEL PACIFICO

SEGUNDO CRUCERO DE LUJO ALREDEDOR DEL MUNDO DEL YA FAMOSO "STATENDAM" CON DURACION DE 111 DIAS, PARTIENDO DE NUEVA YORK EL DIA 6 DE ENERO DE 1959 Y CON ESCALAS INMEDIATAS EN LISBOA Y LAS PALMAS, DONDE PODRAN EMBARCAR LOS PARTICIPANTES EUROPEOS

CONSULTE A SU AGENCIA DE VIAJES

Agentes Generales: JOAQUIN DÁVILA Y COMPAÑIA

Delegación: AGENCIA GENERAL DE LAS COMPAÑIAS HAMBURGUESAS  
Depósito de Carbones de Tenerife, S. A.

MADRID • ALCALÁ, N.º 39 • Tel. 32 16 34

## SALA AUGUSTA

### MAÑANA

¡La más sensacional pareja que se ha visto en la pantalla!



MARILYN MONROE

EL PRINCIPE Y LA CORISTA

LAURENCE OLIVIER

TECHNICOLOR

DIRECTOR: LAURENCE OLIVIER

(Aut. mayores)

HOY: ULTIMO DIA DE  
Una muchachita de Valladolid  
en Eastmancolor (Aut. mayores)

El 1.º DE VENTA EN EL MUNDO

CAMEL

Camel

**CARTELERA**

**TEATROS**  
 LIRICO. — 7 tarde y 10'45 noche: José M. Lasso presenta "Festival en Gila-Color".  
**CINES**  
 ASTORIA. — Desde las 3'45: «A París con el amor» y «Pleito de sangre».  
 AUGUSTA. — Desde las 3'15: «Una muchachita de Valladolid» y «Gardenia azul».  
 AVENIDA. — Desde las 3'15: «A París con el amor» y «Pleito de sangre».  
 BALEAR. — Desde las 3'00: «Acción inmediata» y «Sacta del rulsehor».  
 BORN. — Desde las 3'15: «El seductor» y «Tormenta».  
 CAPITOL. — Desde las 3'30: «Buenos días, amor» y «Los aristócratas».  
 DORADO. — Desde las 3'30: «F. B. I. entra en acción» y «El triunfo de Buffalo Bill».  
 FANTASIO. — Desde las 3: «El hombre de las mil caras» y «Demetrius y los gladiadores».  
 H. SPANIA. — Desde las 3'15: «Buenos días, amor» y «Los aristócratas».  
 METROPOL. — Desde las 3'30: «La novia de acero» y «Las 3 noches de susana».  
 MODERNO (Santa Catalina): «El hombre de las mil caras» y «Demetrius y los gladiadores».  
 ORIENTAL. — Desde las 3: «El frente infinito» y «Creemos en el amor».  
 PROGRESO. — Desde las 3'00: «Acción inmediata» y «Sacta del rulsehor».  
 PROFECTORA. — Desde las 3'30: «La novia de acero» y «Las 3 noches de susana».  
 RIALTO. — Desde las 3'30: «El frente infinito» y «Creemos en el amor».  
 VICTORIA. — «F. B. I. entra en acción» y «El triunfo de Buffalo Bill»

**Presentación de GILA al frente de su espectáculo**

**En el mismo figura Estrellita de Palma**

Hoy se presentará en función de noche, a las 10'45, en el Teatro Lirico, el mejor espectáculo de atracciones, encabezado por Gila el más ocurrente humorista de todos los tiempos y cuyas actuaciones en el teatro, en el cine y en la televisión lo han popularizado.  
 En este excepcional conjunto que se presenta bajo el título "Festival en Gila-Color" colabora la estrella de la canción Estrellita de Palma, la más aplaudida tonadillera cuyos triunfos en el radio y en el teatro le han conquistado envidiable renombre.  
 Con Gila y Estrellita de Palma, completan el conjunto de este gran espectáculo, el famoso Trío Guadalajara, intérpretes de la

canción mejicana; la sugestiva cupletista Rosita Ferrer, la triunfadora en "La canción de ayer"; el estupendo conjunto de baile Cuarteto Español y la insuperable bailarina Brillante Negro.  
 Es un espectáculo alegre y vistoso, verdadera selección del género, que ha triunfado clamorosamente en todas partes. Actuará en el Lirico durante cinco días, solamente.  
 La gracia inimitable de ese formidable humorista que es Gila; la arrebatadora simpatía de nuestra paisana Estrellita de Palma, y la calidad de los artistas que completan el conjunto son garantía de que esta breve temporada que comienza hoy transcurrirá de



**ESTRELLITA DE PALMA**  
 éxito en éxito no en balde está presentado por José M. Lasso y este popular promotor teatral siempre ha ofrecido espectáculos de calidad.

**Baleares**  
 Hoy 4 Páginas



UNA PRODUCCION DE ALFRED HITCHCOCK  
**ATRAPA A UN LADRON**  
 COLOR POR TECHNICOLOR  
 VISTAVISION  
 ES UN FILM PARAMOUNT

**Eboli**  
 modas boutique  
 Participa a su distinguida clientela haber recibido los últimos modelos Otoño e Invierno, así como toda clase de artículos de fantasía y objetos de regalo.  
 Avda. Jaime III, n.º 7, pral.

**SALA BORNA HOY 3'15**

**¡¡ATENCIÓN!! Ya está aquí el más terrible castigador de nuestra época**



**EL SEDUCTOR**  
 DIRECTOR FRANCO ROSSI

¡Vd. volverá a verla para poder oír el resto del diálogo!

ADEMAS  
**TORMENTA**  
 Linda Christián - Carlos Thompson  
 Lina Rosales  
 (Aut. mayores)

**TEATRO Lirico**

**HOY, MIERCOLES, A LAS 10'45 NOCHE**  
**JOSE M. LASSO**  
 presentará a la primera figura cómica del teatro, cine, radio y televisión



**GILA**

en el sensacional espectáculo  
**FESTIVAL en GILA-COLOR**  
 con la colaboración extraordinaria de la gran tonadillera mallorquina  
**Estrellita de Palma**  
 (La canción de hoy)  
 y un gran desfile de atracciones con  
**Trío Guadalajara**  
 auténticos intérpretes de la canción azteca

**Rosita Ferrer**  
 (La canción de ayer)  
**Cuarteto Español**  
 Embajadores del arte español  
**Brillante Negro**  
 Excepcional bailarina  
 y ¡un millón de carcajadas! con

**GILA**

**5 UNICOS DIAS 5** Mañana funciones 7 tarde-10'45 noche  
**VENTA DE LOCALIDADES.**  
 De 11 a 1 y desde las 5 de la tarde

# Franco convirtió en realidad los anhelos de José Antonio

## Discurso del Ministro de Trabajo a los assembleístas de las Mutualidades Laborales

Madrid, 21.—Las Asambleas Generales de las Mutualidades Laborales con sede en Madrid se han reunido para dar posesión de sus cargos a los nuevos vocales que resultaron elegidos de entre los vocales sindicales proclamados en las últimas elecciones. Posesionados los nuevos vocales y constituidas las nuevas Asambleas, se ha procedido a elegir a las Juntas Rectoras. Las cuales han designado a su vez a sus comisiones delegadas.

**Mensaje de Sanz Orrio**   
El Ministro de Trabajo don Fermín Sanz Orrio, ha dirigido a los assembleístas un mensaje con este motivo, en el que después de dirigir un saludo de bienvenida a los assembleístas, rinde un homenaje a la figura del Jefe del Estado, Caudillo de España, y señala el avance social e industrial de España, que sin la epopeya de Franco no hubiera sido posible.

«Es cierto —añade el Ministro de Trabajo— que nuestro Movimiento Nacional llevaba en sus banderas los anhelos más puros y más ambiciosos de justicia social que conciben la mente genial y el corazón de José Antonio, pero no hubieran pasado de sueños maravillosos, si nuestro Caudillo no lograra convertirlos en realidad.»

### Sistematización de la Seguridad Social

Continúa el señor Sanz Orrio su discurso, afirmando luego: «Vamos a efectuar la total sistematización de nuestra seguridad social, para actualizarla, darle agilidad y eficacia y unidad a

### Los políticos...

(VIENE DE LA 1.ª PAGINA)  
rientes: por una, los llamados nacionalistas, que agrupan "ultras", derechas y moderados. Otro núcleo calificado de republicanos que engloban izquierdismo, entendiendo por tales, ciertos radicales, ciertos demócratas cristianos y todos los socialistas, y, luego, el eterno ogro de la vida pública, que continúa siendo el partido comunista.

**Las otras corrientes**   
Estas tres formaciones con credos bien definidos, constituyen las grandes unidades que entran en juego. Después, en torno a ellas, separadas por una misteriosa línea que no aprecia el público, están degaullistas, capitaneados por Soustelle y Bidault; las izquierdas, también degaullistas, conducidas por Guy Mollet y sus amigos. Ambos forman parte de un conglomerado en torno a una circunstancia que puede cambiar.

**Lástre**   
Contrarrestando la influencia del partido socialista, aparecieron dos diputados (que el comunismo expulsó de sus filas por rebeldes), que ahora solicitan el ingreso en la S.F.I.O. Estas adhesiones, más que un refuerzo son un lastre. Para el elector moderado, la simpatía de los marxistas no arrepentidos es siempre peligrosa, y tal conclusión la extraen muchos militantes discípulos de León Blum, cuando ven a Guy Mollet solicitado por dos acólitos de Maurice Thorez (que nadie sabe si en el fondo siguen siéndolo).

**Organización**   
Aceptado o no el ofrecimiento comunista, la tarea de organización está ya en marcha. Cada comité central establece las listas que presentará a la elección popular, y las urnas francesas dirán dentro de pocos días cuál es el porcentaje de ciudadanos que prefieren a las derechas o las izquierdas, o qué cantidad de comunistas continúan creyendo en Moscú. Porque la palabra "gaullismo" ya no significa nada cuando tanto en un sector como en otro existe mayoría de partidarios de De Gaulle.

La gran paradoja del referéndum anterior es que dejó una incógnita en cuanto se refiere al régimen que Francia desea, porque únicamente dijo que deseaba el general.

la vez que proseguimos sus avances y perfeccionamiento; es la gran empresa del plan nacional de seguridad social, que en homenaje a quien se debe en su totalidad, ha de llevar su glorioso nombre.—Cifra.

## Proyecto de Ley suspendido

### Sobre un Arbitrio Especial

Madrid, 21.—El Presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao, manifestó a los periodistas que había recibido una comunicación de la Presidencia del Gobierno en la que se ordena se suspenda la tramitación del proyecto de ley que establece un arbitrio especial en la carga y descarga en los puertos y que fue enviado a las Cortes el pasado día 5 de agosto.—Cifra.

### El emocionante caso...

(VIENE DE LA 1.ª PAGINA)  
que sus amigos y pueas jugar con ellos.  
Yo estuve en Madrid, en la calle de Preciados número 7, teléfono 21-54-42, durante las fiestas de Navidad y Año nuevo de enero cuando por la tarde salí al viaje más largo, hasta entonces estare aquí espantado. No tienes que traer ningún dinero. Tu simpática carta lo merece y tanto mi trabajo, como mi clínica y las medicinas que puedas necesitar, son de me anora más.

Tu solo tienes que avisarme cuando llegaras. Escríbeme y cuando me veas dime nada más; yo soy José Díaz que escribí desde su taller de zapatería.

Afectuosamente,  
Firmado, Andrés Llopi.  
Cuando nos despedimos del Dr. Llopi insistí en que le ha parecido se ha dado excesiva importancia al hecho pues de disponer de tiempo para dedicarnos, nos contaría casos verdaderamente curiosos y originales.

**La historia de los gitanillos**   
Nosotros insistimos en que al menos añadiera alguna a esta información. Mientras nos acompañaba para despedirnos, nos relata el siguiente, original y curioso, otra de sus intervenciones gratuitas.

Le avisaron, hará aproximadamente un año, el día de las Virgenes, por cierto, de que bajo el puente de San Jorge, en Pujensa, se estaba muriendo un hombre. Sin perder minuto fue a prestarle auxilio. Se trataba de un pobrecito gitano que habiendo sufrido un ataque de apendicitis y entrado ya en una peritonitis de gravedad. Trasladado el enfermo a su clínica, en el Puerto de Pollensa, le practicó una delicada operación quirúrgica que le salvó. Durante el tiempo necesario le colocó en una habitación con dos camas, pues le acompañaba una gitanilla, traviesa, de unos trece años. Por cierto que la gitanilla se pasaba las noches sentada en una silla, durmiendo reclinada sobre el respaldo de la misma. Y preguntada por qué no se acostaba, dijo:

—Por no ensuciar la cama. Luego notó el Dr. Llopi que la gitanilla estaba encinta. Claro, con otras personas del Puerto hicieron lo posible para que el gitano y la gitanilla, que hasta entonces se habi fingido o hímamos, se casaran y el gitano, muy campechano y gracioso, y con carnet de identidad y bautizado, no se opuso de momento al matrimonio. Algunos vecinos del Puerto, a quienes la pareja les había resultado simpática, les tenían ya preparados diversos obsequios en prendas de vestir y otros objetos, pero el día señalado para la boda, el gitano se escapó y no se ha vuelto a saber nada de él.

El Dr. Llopi guarda un recuerdo, una mano que le regaló el gitano, porque... pese a sus cosas, tenía rasgos de caballerosidad.

Y volviendo otra vez al niño José Díaz, ahora lo que falta es que cuando llegue nos cuente sus impresiones y que la operación resulte un verdadero éxito.

Nosotros hacemos votos para ello.

Lea «Baleares»

# Solís visitó Pozoblanco y Peñarroya

## EL VECINDARIO LE TRIBUTA UN GRAN RECIBIMIENTO

Pozoblanco (Córdoba), 21.—El Ministro Secretario General del Movimiento inauguró en Alcaracejos seis viviendas para Maestros cuyas llaves entregó a los beneficiarios.

En Pozoblanco el Ministro visitó las obras de construcción de 30 casas que levanta la Obra Social de la Falange. Luego, en el campo de deportes se reunió en torno al Ministro unas 5.000 personas. El Alcalde pronunció unas palabras de bienvenida y el señor Solís contestó agradeciendo el recibimiento y añadiendo que el Gobierno se preocupa por los problemas para contribuir y ayudar a la resolución de los problemas locales.

El Ministro y las autoridades depositaron luego una corona ante la Cruz de los Caidos.—Cifra.

### En Peñarroya

Peñarroya, 21.—Procedente de Pozoblanco y tras una breve parada en Belmez, donde fue cumplimentado por las autoridades, llegó esta tarde el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, acompañado del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Córdoba y otras autoridades y jerarcas provinciales.

En las proximidades de la población fue recibido por el Alcalde y autoridades, jerarquías y representaciones diversas, reanudando la marcha seguido de una caravana de más de un centenar de motoristas y gran número de automóviles.

A la entrada de la población, engalanada con banderas y colgaduras, era esperado por el vecindario en masa que le tributó un apoteósico recibimiento, con la banda municipal de música y numerosas pancartas de los distintos sindicatos locales, pidiéndose en alguna de ellas la solución del problema del agua.

A pie, seguido de la multitud, hizo el recorrido hasta el Ayuntamiento, desde cuyos balcones y, a continuación de unas palabras del Alcalde, dirigió un afectuoso saludo al vecindario, agradeciéndole el entrañable recibimiento que le dispensara y ofreciéndose, en los medios a su alcance para solucionar los problemas locales.

### Visita a las obras

Después el Ministro se reunió con la corporación municipal y miembros del Consejo Local de Falange para tratar de los fundamentales problemas que tiene planteados Peñarroya.

Luego visitó las obras de las doscientas viviendas de renta limitada que construye la cooperativa «José Antonio Girón» y la nueva Casa Sindical, reuniéndose con las juntas de los sindicatos, interesándose por las aspiraciones de tipo laboral que le fueron presentadas.

Finalmente visitó la Jefatura Local del Movimiento, en cuyo lugar fue obsequiado con un vino de honor, regresando después a Córdoba para visitar mañana las poblaciones de Lucena y Cabra.

El señor Solís, al terminar su estancia en Peñarroya, fue despedido por el vecindario con las mismas muestras de entusiasmo que a su llegada.—Cifra.

# ES POCO PROBABLE.

(VIENE DE LA 1.ª PAGINA)  
La noticia, resaltada en la prensa de la mañana, de que en el Vaticano se esperaba la llegada del Cardenal Mindszenty, ha sido la nota más destacada del día. Pero en honor a la verdad, parece que no solamente se confirma sino que el origen del rumor ha sido una falsa interpretación de cierto detalle que objetivamente no quiere decir nada: la preparación en la Capilla Sixtina de cincuenta y tres sitials, en lugar de cincuenta y dos, que era el número de Cardenales esperados.

### Legítimo impedimento

Esta observación ha dado lugar a que una Agencia italiana para el servicio del exterior atribuyera a los medios vaticanos el origen oficioso de la noticia. En realidad todo se basa en una frase atribuida a ciertas personalidades vaticanas que a una pregunta hecha sobre el particular respondieron de acuerdo con lo estipulado en la constitución apostólica: «Vacantis apostolicae Sede»: «El Cardenal, si no está legítimamente impedido, tiene el derecho y la obligación de participar en el Cónclave como todos los demás Purpurados». Como se ve, la afirmación no es nueva ni tiene el significado que le dan los periódicos de la mañana, algunos de los cuales, incluso, han titulado llamativa y muy bien intencionadamente la información al decir: «El Cardenal Mindszenty invitado —entrecomillada esta pa-

lo mejor es echar tierra encima. Aunque la actitud del ex-arzobispo pontificio deja bastante que desear, tanto profesional como caballerosamente, tampoco es cosa de hacer feña del árbol caído como algunos diarios y revistas que secan hoy a colación, otros hechos, —verdaderos o no— realizados por el ahora tristemente célebre Galeazzi en ocasiones anteriores. Si ha pasado o no de la confianza que le había demostrado el Sumo Pontífice, alla él con su conciencia.

Puestos a sacar consecuencias de este desagradable episodio hay quien dice que también es posible que abandone, al menos más adelante, el Vaticano el hermano del doctor, el ingeniero Enrico Galeazzi, Director de los Servicios Técnicos y Económicos Vaticanos. No parece que la decisión sea muy razonable y al menos lo que si es cierto es que Enrico Galeazzi continuará, por ahora, cumpliendo su misión actual que es la dirigir las obras que se están realizando en el recinto del Cónclave. Por cierto que mañana, miércoles, a primera hora de la tarde los periodistas estamos invitados a visitar lo.

### Exequias por Constantini

Hoy poco más hay que contar. Los cincuenta Cardenales presentes, en Roma —para mañana se esperan los dos que faltan— descartada la participación de Mindszenty— continúan sus reuniones privadas. La mayor parte



La única vía de comunicación de los Cardenales, reunidos en Cónclave, con el exterior será este torno, que unos carpinteros proceden a ajustar en una de las dependencias del Vaticano.

bra— a participar en el Cónclave. A estas horas, la versión de la frase vaticana transcrita ya se ha aclarado y prevalece la opinión general que sigue creyendo en la ausencia del Primado húngaro. Desde luego oficialmente, el Vaticano no ha dicho una palabra sobre el particular, aparte que desde Budapest han desmentido el rumor.

### El dilema

Por otro lado comentaba yo esta tarde el caso con un eminente canonista de mucha autoridad en los medios vaticanos, que me ha confirmado en el criterio de que se trata de un caso clarísimo de legítimo impedimento: «De un lado —me ha dicho— puede peligrar su vida y de otro si saliendo de Hungría no se le permite volver, ¿que obligación es mayor la de participar en el Cónclave o la de que permanezca al lado de su grey, aunque esté refugiado en una Embajada?»

### El caso Galeazzi-Lisi

En otro orden de cosas continúa comentándose el «caso Galeazzi-Lisi». Pero en realidad, después de la decisión tomada hacia su persona por el Vaticano y por la Unión del Consejo de Médicos.

de ellos, treinta y nueve concretamente, han asistido esta mañana a los funerales y exequias del Cardenal Constantini que se han celebrado en la iglesia de San Juan de los Folentinos. El Decano del Sacro Colegio impartió la absolución al terminar la ceremonia pontificia por Monseñor Pedro Van Lierde que fue, como se sabe, en calidad de Sacristan Mayor de la Capilla quien le administró los últimos Sacramentos a Su Santidad Pio XII.

## GALEAZZI-LISI, ENFERMO DE GRIPE

Roma, 21.—El profesor Riccardo Galeazzi-Lisi, al que se ha prohibido la entrada en el Vaticano, y que se encuentra sujeto a investigación por la Asociación Médica de Roma, se encuentra postrado con un ataque de gripe.

Su secretario privado dijo que el profesor no haría ninguna declaración hasta que se conociera el resultado de la investigación que debe terminar dentro de tres semanas.—Efe.

## El Monasterio de Vega quedó totalmente destruido LAS MONJAS SE SALVARON POR ENCONTRARSE AUSENTES

Valladolid, 21.—21.— Se reciben nuevos detalles del corazon incendio que destruyó ayer por completo el monasterio de la pequeña localidad de Vega, a 20 kms. de Villalón.

La congregación que lo habitaba era la de las reverendas madres benedictinas. El monasterio, que databa de más de siete siglos, constituía una joya histórica que ha quedado completamente destruida, así como todo cuanto dentro de él se atesoraba, entre ello, reliquias de incalculable valor, enseres religiosos, muebles y todo lo que componía el monástico edificio.

Solamente quedaron en pie los muros exteriores. La capilla también ha quedado destruida con las diversas obras de arte de gran valor que había en ella, sobre todo, el retablo del altar mayor, un cuadro de Ribera que han quedado convertidos en cenizas.

Las monjas pudieron salvarse de una catástrofe porque a la hora de comenzar el incendio se encontraban en el pueblo de Sanahuja. Las causas del incendio no han podido ser determinadas.—Cifra.

## Escuela patrocinada por marinos americanos

(De nuestro corresponsal, Francisco YAGÜE).— Los marinos norteamericanos tienen una escuela en Barcelona. No para asistir ellos a clase, sino para que estudien en ella los niños de un pequeño barrio, ya en las afueras de la Ciudad Condal. El caso es curioso pero seguramente bonito y compensa sobradamente —con el gesto de unos cuantos «marines»— las acciones o conducta no demasiado ejemplar de otros compañeros al desembarcar ávidos de divertirse.

Hace más de un año el Jefe de máquinas del buque «Murray E. Chase», de excursión a Vallvidrera con unos cuantos camaradas de a bordo, simpatizó con los pequeños de la Parroquia de San Juan de la Cruz que jugaban al pie del funicular. Los marinos llevaron, con el permiso de sus padres naturalmente, a los niños a visitar su barco obsequiándoles con golosinas y juguetes. Y allí nació una obra verdaderamente bonita y sumamente simpática.

Lo que fue nota de color de una jornada se volvió en corriente de simpatía y, a bordo de aquel buque, nació el propósito de ayudar a los pequeños recaudando fondos para mejorar la pequeña escuela que los niños tenían allí.

Desde entonces cada dos por tres, llega un buque norteamericano —generalmente petrolero— con saludos de parte de los iniciadores de la cuestión y con el refuerzo de su nueva aportación a los niños que, en varias ocasiones, han sido ya agasajados por los «marines». Ahora, escuchando la iniciativa de aquel jefe de máquinas, recaló con las unidades de la VI Flota en el Mediterráneo el petrolero «Aucilla» y, como no, acogió prontamente a veinte de aquellos pequeños de Vallvidrera, a los que obsequió con un bonito desayuno rematado con golosinas y helado, uniéndose a la simpática recepción los tres hijos del capitán del buque en cuestión. Los «marines» no se conforman solo con intercambiar visitas con sus pequeños amigos en Barcelona, sino que iniciaron hace ya tiempo una recaudación, dando una parte de su salario mensual, a fin de ampliar la escuela en la que estudian los pequeños. Según nos dicen han venido recogidas, hasta ahora doscientas mil pesetas, entre etc y

otros buques, lo que permitirá a la Escuela construir un piso sobre la planta baja y dar albergue a bastantes niños más. Los marinos yanquis, como hicieron ya el pasado año, organizarán en Navidad una gran cabalgata que presidirá el «Papá Noel» de a bordo y, desde allí, irán a la Escuela para hacer objeto de sus regalos a los niños, especialmente ropas de abrigo, juguetes y golosinas. Pero los «marines» no lo gastarán todo en ello, puesto que también cuentan con un fondo para adquirir libros para los pequeños e instalarles un dispensario en la Escuela.

Y la Escuela, amén de su cariño y amor, queriendo agradecer públicamente a los marinos su ejemplar conducta, cambió su nombre. Ahora se llama «Stella Maris», que traducido al castellano quiere decir «Estrella del Mar».

### Una nueva maravilla de MOBYLETTE



NUEVO MODELO CON CAMBIO DE MARCHAS AUTOMATICO 3 VELOCIDADES  
DISTRIBUIDO POR:  
**Garages Gomila**  
AGENTES Y SERVICIOS EN TODA LA ISLA



### El crimen de la calle de Santanyi

# Después de diez días de intensísimas investigaciones la policía palmesana descubre al presunto autor del homicidio

## Iba acompañado por otro hombre, que también ha sido detenido, el cual se apoderó de las joyas que tenía la víctima

Después de diez días de intensísimos trabajos, de continuadas investigaciones, labor que nos habíamos llamado por lógica prudencia, la Policía palmesana ha culminado un nuevo servicio con el más completo éxito, al identificar y llevar a cabo la

consiguiente detención del presunto autor del homicidio perpetrado en la calle de Santanyi de nuestra ciudad, así como también la detención de quien acompañaba a aquél y que ha resultado ser el que se apoderó de las joyas de la víctima, que habían desaparecido.

### Un motorista muere al chocar contra un camion

En la mañana de ayer y cuando marchaba por la carretera de Palma a Artá montado en su motocicleta el vecino de San Jordi, Monserrate Binimelis Salas, de unos 65 años de edad, al llegar a una curva existente en las inmediaciones del kilómetro 37 coincidió en la misma con un camion que circulaba en dirección contraria. Debido a la velocidad que llevaba el motorista y a que discurría casi por el centro de la carretera, no pudo evadir el contronazo, que fué violentísimo, contra la parte delantera del camion cayendo al suelo gravemente herido.

Con toda rapidez fué recogido y trasladado a Villafranca, en cuyas cercanías se había producido el accidente, donde se le atendió de primera intención y a continuación, dado el estado del herido se le condujo a nuestra ciudad ingresando en una clínica en la que, pese a los esfuerzos de la ciencia dejaba de existir horas después.

### S.O.S. Mercante Español embarrancado

Cádiz, 21.—La estación radio-telegráfica costera de Cádiz, de Transradio española, recibió esta tarde, a las 6'15, horas una llamada de socorro del buque mercante español «Dique del Infante», en la que comunicaba que se encontraba embarrancado a tres millas al oeste de Punta Sabinal y que necesitaba la ayuda de algún buque, aunque de momento no corría peligro. Esta misma emisora lanzó la llamada de socorro para conocimiento de las demás estaciones costeras y buques y estableció comunicación telefónica con las autoridades de Marina de Almería para que gestionaran los elementos de ayuda al buque citado.

Las últimas noticias dan cuenta de que a las nueve y media de esta noche el buque había salido a flote por sus propios medios, al parecer sin novedad.—(Cifra.)

¿Sabe usted que?.. por QUINITO CALDENTEY

### El «Salón de los rechazados» ha sido inaugurado

A la chita y callando, los artistas «cateados» por el severo Jurado de Admisión del Salón de Otoño, puestos de acuerdo en su deseo de exhibir sus méritos artísticos ante la opinión pública, han organizado una exposición colectiva en las Galerías Quint, para quienes gustan de juzgar libremente sus obras. Figuran en el «Salón de los Rechazados», muy visitado por cierto, catorce cuadros y una escultura.

# Una mujer mató a su hijo hace veinte meses en una aldea de Pontevedra

## Después de quitarle la vida de un golpe en la cabeza, con la ayuda de otra hija colocó el cadáver junto a la vía del tren para simular un accidente

**MADRID** (Crónica de nuestro corresponsal, Julio CAMARERO).—La Brigada de Investigación Criminal madrileña, que hace escasos días descubrió por medio de unos funcionarios el homicidio cometido el pasado mes de marzo en una taberna de Carabanchel, donde un hombre dio muerte a otro a puñalazos, ha conseguido ahora otro brillante éxito al esclarecer totalmente un crimen cometido en una aldea de Pontevedra hace veinte meses, hecho que entonces pasó como fin accidente o intento de suicidio.

Hacia las nueve de la mañana del día 11 de febrero de 1957 fué hallado junto a la vía del tren, cerca de la aldea de Caldas de Reyes (Pontevedra), el cadáver del joven de dieciocho años, Francisco Castiñeras Greña, que habitaba en aquella localidad.

**A QUINCE CENTÍMETROS**  
El cuerpo del infortunado se hallaba tendido boca abajo, con la cabeza a unos quince centímetros de uno de los ralles. Presentaba una herida contusa en la región occipital, con rotura y hundimiento del hueso.

Intervino en primer lugar la Guardia Civil y más tarde la plantilla de Policía de Pontevedra. No obstante, en principio se admitió, no sin ciertas reservas, que el golpe que produjo la muerte al infortunado hubiera sido originado por el paso del convoy.

Pero transcurrieron los meses y algo extraño debieron de advertir las autoridades locales cuando pidieron colaboración a la B. I. C. madrileña.

El comisario jefe de este departamento examinó desde Madrid los pormenores del hecho, y orientó científicamente a dos de sus mejores especialistas sobre la forma en que deberían actuar en el pequeño pueblo gallego.

Así, los mencionados policías llegaron a aquella localidad y se pusieron en contacto con el juez. Bastó que los inspectores de la Brigada examinaran el asunto sobre el terreno y comprobaran las certificaciones y diligencias previas, para que advirtieran que algunas de las piezas del problema no encajaban.

En primer lugar, según el informe del forense, la muerte se había producido a una hora determinada, en la que, precisamente, estaba lloviendo copiosamente. Y sin embargo, las ropas del cadáver no estaban mojadas en absoluto. Por otro lado, los zuecos que calzaba estaban también secos y no evidenciaban en absoluto que la víctima hubiera andado con ellos.

Todos estos detalles, reconstruidos casi a los dos años, hicieron pensar a los hombres de la B. I. C. que el fallecimiento se había producido en otro lugar, y que, más tarde, el cuerpo había sido trasladado hasta allí.

Pero ¿quién podía ser el autor de tal maniobra? Más de treinta vecinos de la aldea y sus alrededores fueron interrogados pacientemente por los inspectores madrileños. Era preciso recoger el más insignificante detalle que añadiera a la pista iniciada. Estudiando una y otra vez la posición en que fué descubierto

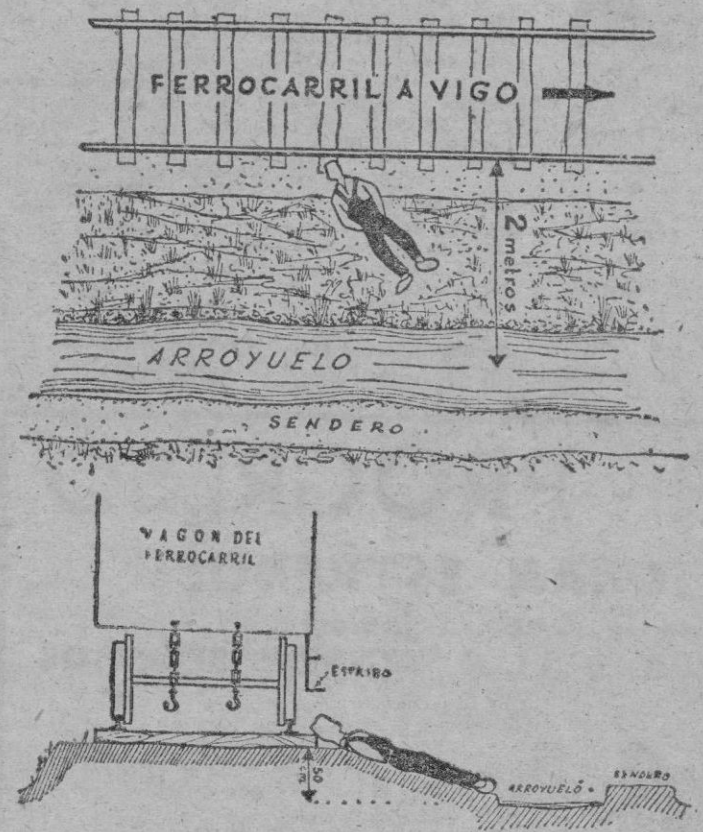
aquella mañana el cuerpo de Francisco, se cedió que quienquiera que lo hubiese llevado hasta la vía, había mostrado, en medio de todo, cierto reparo a que el cadáver fuera destruido por el tren. Este detalle llevó a los funcionarios a pensar en la familia de la víctima.

de lo que había pasado allí aquella noche.

Tomó seguidamente el cadáver sobre sus espaldas y, precedida a unos metros por la hija —que iba inspeccionando el terreno para evitar que les sorprendiera nadie—, recorrió unos doscientos metros, bordeando un rudimen-

gar el caso comprendiendo reconstruir el hecho en el momento en que se produjera veinte meses antes, un criminal desconocido que diera el cuerpo hasta allí y dejado varios cabos sueltos. Todo esto fue hábilmente vanado por los inspectores B. I. C. y cotejado con el me forense, en el que se determinaba que la víctima había fallecido horas antes, precisamente en un momento en que la vía era torrencial, y no obstante lo cual, las ropas del cadáver así como los zuecos que llevaba puestos, no denotaban la menor señal de mojadura.

De esta manera científicos funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal supieron desentrañar que durante veinte meses existió un misterio.



La componían la madre, Adelaida Greña Gil, de sesenta y cuatro años, y dos hermanos del muerto, una joven y un muchacho, que ahora tiene catorce años, llamado Ricardo, y que, entrenado a preguntas hábilmente planteadas por los inspectores, terminó por confesar algo que dio la clave final. La propia madre Adelaida Greña, había matado a su hijo de un golpe en la cabeza, durante una discusión, cuando por la noche regresó a su casa, después de haber estado en la aldea de Devesa.

**DETENCION**  
Después de saber la desconcertante noticia, se procedió a la inmediata detención de Adelaida, y ella misma confesó los hechos que se le imputaban.

Declaró que en la noche del 10 de febrero de 1957 repudió a su hijo por llegar tarde a casa. Y éste le recordó que gracias a lo que él ganaba se estaba sosteniendo la casa, y protestó, una vez más, porque su hermana recibía mejor trato que él.

La madre tomó entonces un paño y golpeó con él a su hijo en la cabeza, produciéndole fractura del cráneo, lo que le ocasionó la muerte casi instantánea.

**CON EL CADÁVER A CUESTAS**  
Horrorizada por lo que acababa de hacer y por temor a la justicia, decidió acultar el hecho, y para eso amenazó a los otros dos hijos y les convenció para que no hablaran jamás con na-

tero campo de fútbol, hasta dejar el cuerpo de su hijo junto a la vía del ferrocarril para simular un accidente.

Una vez más la B. I. C. madrileña ha sabido actuar ejemplarmente y esclarecer un hecho que de no haber sido por intervención de este departamento quizá hubiera quedado impune.

**RECONSTRUCCION**  
Los policías llegados expresamente de Madrid para investi-

### MADRID AL DIA

## La circulación parisina y la madrileña frente a frente

### Densidad de tráfico, velocidad mínima y educación del peatón

**MADRID** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Julio CAMARERO). A primera hora de la tarde, el Alcalde de Madrid, Conde de Mayalde, recibió a los doce agentes municipales de Tráfico que acababan de regresar de París en calidad de invitados de aquella Prefectura. Estos agentes han dirigido la circulación parisina durante tres días. El resultado ha sido magnífico. Y el Alcalde ha tenido para todos los componentes de esta misión a quien acompañaba el Teniente Coronel Jefe de Tráfico señor Montero, el Teniente de Alcalde Marqués de Grialba y el Concejal señor Moreno Ruiz, palabras de elogio y felicitación.

—Nuestra visita ha sido además para corresponder a la que nos hicieron los gendarmes parisinos no hace mucho —explica el Sargento Miguel Prieto.

A cada uno de nosotros nos asignaron un gendarme, que nos acompañaba a todas partes, y no nos consentía soltar un centímetro.

Como en toda información, hay una nota curiosísima. Entre los guardias madrileños fue el Cabo Julián Moreno, que ha nacido en París que habla correctamente en francés. En correspondencia, entre los franceses que acompañaron a sus colegas españoles figura José López, que ha nacido en la popular calle Mayor de Madrid y que habla perfectamente el español.

—El Teniente Coronel Montero, prosigue Julián Moreno, se quedó extranadísimo cuando nos escuchó hablar. A mí, en francés y a él en español.

**TÉCNICA DE LA CIRCULACION PARISINA**  
En el antedespacho del Alcalde otro de los Guardias me explicó

que los franceses nos superan en técnica de la circulación y que ponen en juego muchísimos elementos que nosotros.

—Fíjese que la circulación de la calle Rivoli se efectúa por medio de un cerebro electrónico instalado en los sótanos de la Prefectura. En la mencionada Prefectura, hay unas cintas electrónicas que dan automáticamente cada vez que pasa un vehículo y registran la señal correspondiente en el centro indicado.

De esta forma se efectúa el recuento por minuto y se establece una densidad de tráfico, de acuerdo con este dato, se acorta o alarga el ciclo de los semáforos.

—Permanece más tiempo la luz verde si hay muchos coches y más la luz roja según convenga en cada caso si disminuye el número de vehículos que atraviesan la calle.

**EL PEATON PARISINO**  
Parece ser que en París el peatón está mucho más educado que en nuestra geografía y por eso según me explicaron los gendarmes, la atención de los gendarmes estriba más que en nuestros conductores para evitar que cometan incorrecciones y que también para conseguir que circulen más deprisa.

Esto de la velocidad mínima es una de las ventajas de la capital francesa —continúa el Sargento Miguel Prieto—. Hay que tener cuenta que en París existen más de un millón de vehículos.

Para terminar, pregunté a los interlocutores.

—¿Han puesto ustedes muchas multas?  
—Hubiera estado un poco más no le parece?

### Continúa la invasión de langosta en Tenerife

Santa Cruz de Tenerife, 21.—Continúa penetrando la langosta en esta isla. Las localidades más afectadas son las de San Miguel, donde se ha perdido gran parte de la cosecha de patatas, Guimar, Fasnía, Arico, La Zarza y Villafior.

De las islas menores se reciben noticias de invasión, aunque en menor escala. La isla más afectada es la de La Gomera.—(Cifra.)

### Sepelio de los mineros de Puertollano



**Puertollano.** — El Ministro de Industria, señor Planell, acompañado del Presidente del I. N. I., señor Suances y otras personalidades, durante el entierro de los infortunados mineros que fallecieron en un pozo de la empresa nacional Calvo Sotelo como consecuencia de una explosión de grisú.

### Almuerzo en las Naciones Unidas

**EN HONOR DEL MINISTRO ESPAÑOL DEL EJERCITO**  
Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 21.—El Delegado Permanente de España en las Naciones Unidas, don José Félix de Lequerica, ha ofrecido, en el comedor de delegados de la ONU, un almuerzo en honor del Ministro General Barroso.

Al almuerzo asistieron los delegados españoles en la presente Asamblea General de las Naciones Unidas, y el agregado militar de España, General Miranda.—Efe.

Pelikan TINTA ESTILOGRÁFICA



# LOS DEPORTES en Baleares

## Glosa deportiva

Por RAI

### Fausto Coppi en «Tirador»

Es realmente sensacional el esfuerzo que viene realizando un hombre, un gran aficionado al frente de los destinos del Velódromo de Tirador. Nos referimos naturalmente a Andrés Oliver, quien no repara en sacrificios, no regatea un esfuerzo para conseguir que el vetusto recinto de «Tirador» siga siendo en España el número uno en cuanto a organizaciones ciclistas en pista.

Lo que viene realizando este año, es realmente colosal y sorprendente, pues no hubo figura mundial que se destacara por cualquier concepto, por cualquier circunstancia, que no rindiera viaje a Palma para correr precisamente sobre el cemento del histórico Tirador.

Andrés Oliver se ha ganado la estima y el aprecio de todos los aficionados al ciclismo, porque supieron comprender el espíritu que le animaba y porque con Andrés Oliver se tiene la completa seguridad de ver ciclismo de categoría y que nada se escapará a la vista de los aficionados al deporte del pedal.

Junto a Guillermo Timoner han desfilado este año por Tirador los mejores stayers del mundo, entre ellos el Campeón Mundial 1957, De Paepé. Continúa trabajando con ahínco, con entusiasmo desmedido y consegua nada menos que una reunión con el corredor más interesante del año, nada menos que el celeberrimo Van Looy y el papel del ciclismo mallorquín subirá muchos enteros merced a esta organización.

Y sigue Andrés Oliver impertérrito en su empeño y consigue que Mallorca vea al vencedor de la Vuelta Ciclista a Francia el luxemburgués Gaul, al sub-campeón del mundo Louis Bobet, al recordman del Mundo Jacques Anquetin, al Campeón de Francia Rafael Geminiani y al sub-Campeón de velocidad en pista.

No se conforma con lo conseguido y quiere por todos los medios que Mallorca pueda contemplar siquiera sea una vez la actuación del campiónísimo Fausto Coppi. Va a la busca de este contrato y lo consigue. La afición está pendiente ahora de esta actuación extraordinaria.

Pero no acaban aquí las intenciones de Andrés Oliver, sino que ya está en marcha para que la afición balear pueda admirar al gran corredor italiano vencedor del Campeonato Mundial de fondo en carretera Baldini y al recordman de la hora en pista, el corredor Roger Riviere.

Andrés Oliver se ha hecho acreedor al aplauso sincero y al apoyo de toda la afición. El solo se ha propuesto llevar adelante una empresa imponente y lo consigue.

## LOS VISITANTES OPINAN

### TENGO PLENA CONFIANZA EN EL FUTURO

Después del encuentro de Alaró, opina el Delegado del Constanca

INCA. (De nuestro corresponsal).—El fútbol es tema que ha invadido, anora más que nunca, todos los sectores y tertulias. En una de ellas encontramos al aficionado que necesitábamos para cumplir con nuestra misión informativa. El escogido en esta ocasión es don Antonio Fluxá Mut directivo del Constanca y que actuó de Delegado del equipo inquisense en su encuentro de Alaró.

—¿Cómo vió al Constanca?  
—Desabazado, como todos. Ahora bien: sin rasgarle las vestiduras porque, de antemano, ya sabíamos que el equipo no salía en plenas condiciones.

—¿Motivos?  
—Lesiones, expulsiones y demás zarandajas. Romero salió el lunes por la mañana hacia Barcelona, al objeto de sufrir un reconocimiento, lo que equivale a decir que ya estábamos convencidos de que debía descansar unos partidos. Camacho también salió en malas condiciones. Digo esto porque, desde el principio del encuentro, la media constante pesó con bastante prudencia y, en la mayoría de ocasiones, a gran distancia de su sitio normal y aconsejable.

—¿Qué fué lo que más le gustó del Constanca?  
—La recuperación de Morro y la moral de victoria demostrada hasta el final.

—¿Y lo que menos?  
—Los fallos señalados antes, si bien eran esperados.

—¿Qué opina del resultado?  
—Lojico: gol más, gol menos.

el triunfo debía ser inquisense por el mayor fondo físico, demostrado en la segunda parte.

—¿No ha leído lo que dicen los diarios?



ANTONIO FLUXA

—Lo he leído; respeto todas las ideas y todos los puntos de vista. En eso sucede como en lo demás: "todo es según el color".

—¿Qué espera del equipo?  
—Que podamos acopiar el conjunto definitivo y que se logre el acoplamiento esperado.

—¿Se logrará?  
—Esperamos que sí. Tengo plena confianza con el señor Valle. El domingo se ganó porque el equipo estuvo bien dirigido.

—¿Cree que se jugará la Liguilla?  
—Creo que sí.

—¿Sabe qué clase de comentarios circulan por ahí?  
—Es mejor no hacer caso; son los nervios, los acontecimientos, etcétera. Pero conviene tener presente que el Constanca, con cinco partidos, no podía sumar más que diez puntos. ¿Estamos? y de estos diez, ocho son positivos. Creo que se ha batido un record.

—¿Reconoce que se ha jugado mal?  
—Lo reconozco y lo digo. Eso es lo que me da confianza para el porvenir. Cuando se juegue bien, ¿qué haremos?

—¿Campeones, señor Fluxá?  
—Esa es la meta señalada.

—Adelante, pues. Aunque conviene pensar un poco con la visita del Manacor.

J. M. P.

### El Atco. Baleares» fué superior al España

Pero el resultado me parece exagerado dijo el exjugador D. Juan Vidal

Finalizado el encuentro y junto a los vestuarios del campo de "Son Canals" había un grupo de hinchas españolas que comentaban el encuentro. Entre ellos se encontraba nuestro buen amigo el que fué en su día excelente defensa del "Mallorca" y "del España" don Juan Vidal, el jugador del pañuelito blanco en el bolsillo del pantalón. Nos acercamos a la tertulia y pronto tomamos parte en los comentarios. Y al amigo Vidal le preguntamos, sin que él supiera que sus manifestaciones eran para "Baleares", en cumplimiento de nuestra misión informativa, lo siguiente.

—¿Qué te ha parecido el partido?

—Bastante entretenido. En el primer tiempo el "España" ha realizado jugadas muy buenas algunas con marchamo de gol; pero no se han aprovechado, lo cual hubiera influido mucho en la marcha del encuentro. En la segunda mitad, el terreno blando ha desfondado al "España" lo que ha dado motivo al "Atco. Baleares" para creerse y realizar su juego.

—¿En donde radió el principal fallo del "España"?

—En la línea medular especialmente por parte de Delgado. Ello influyó lógicamente en el rendimiento de la delantera y en la seriedad de los defensas que tuvieron que multiplicar sus esfuerzos.

—¿Qué opina del resultado?  
—Según mi manera de apreciar las cosas el resultado normal era de 4-2. Los dos últimos goles han sido de ejecución dudosa.

—¿Le ha gustado Cadena?

—Si. Es un elemento con talla y facultades cuando este acoplado, puede ser un buen defensa central.

—¿El árbitro?

—No le he visto mala intención. Un arbitraje normal, como cualquiera de nuestros árbitros.

—¿Y del Atco. Baleares?

—Indiscutiblemente ha sido superior al "España" individualmente y como conjunto. Su victoria no admite "peros", fué lograda en buena lid. A nadie puede extrañar que sea así, pues sobre el papel hay muchas "razones" de diferencia.

—¿Qué opina del Alaró próximo adversario del España?

—No conozco al próximo visitante, pero el "Alaró" cuenta con un once parecido al "España". La pasada temporada se llevó los dos puntos. Cuidado, pues, a que de nuevo se repita la sorpresa. No obstante espero una victoria local.

GARA

## AL FUTBOL GRATIS CON «BALEARES»

En colaboración con la Compañía Hispanoamericana de Turismo



La foto de «Juanets» captó el grupo de afortunados con el viaje a Muro, el pasado domingo

Otro viaje más el realizado, al que se refiere la presente foto tomada por «Juanets» el pasado domingo, cuando los afortunados hietores de «BALEARES» se disponían a acomodarse en el magnífico autopullman de la Compañía Hispanoamericana de Turismo para trasladarse a Muro y presenciar el encuentro «Murense» - «Mallorca». Este último viaje, como los anteriores y los que vendrán, se desarrolló en un ambiente de cordialidad y simpatía extraordinaria. Así, al regreso, que se trajeron nuestros invitados de sus bolsitas de las famosas galletas.

### Complementos cortos en «Son Canals»

Por XINXOLA

García Pajares lucía en su región parietal derecha, una blanca mariposa, lo cual quizá justificó hasta cierto punto a tanta demostración práctica de «COMO SE DEBE CHUTAR».

Aunque, eso sí, tenemos nuestros inconvenientes en creer, hasta que punto, el lepidoptero de marras, influiría en su sesera para justificar aquellos gritos de «...loco! ...loco!», con que una minoría de autorizados miembros del cóncilvo dictaminaron sobre el caso... ¿o es que serían psiquiatras?

Estamos plenamente convencidos que Gas no tiene vocación de portero. Con la pública demostración de desvertebramiento con que hizo objeto a Erezuma, nos evidenció sus ilimitadas posibilidades en las esferas de la lucha libre.

Y menos mal, que Erezuma no era del bando contrario, porque sino... hay recogida de huesos con escoba y paño.

Anda, Gas, decídete, que influencias para con Bañeta no te habrán de faltar.

—Fijáos en Sans —decía un vehemente y un tanto despistado conchavista— y, como ha rejuvenecido.

El trabajo que nos costó, para hacerle comprender que el número once del España, se llamaba Guasp, pero que en eso de efectuar los saques de banda, se parecía al ex-decano jugador como un huevo a otro huevo.

Ahora, a esperar, que alguna buena personita, vaya con la información a Lorenzo.

¡Pero hombre! ¡Miralles! que (Continúa en la pág. siguiente)

## El Manacor venció merecidamente

Sóller. (De nuestro corresponsal).—En Sóller no sorprendió a nadie el hecho de que el Manacor ganara el partido. Pero no se esperaba una goleada tan rotunda, que, según ciertas crónicas, pudo haber sido todavía mayor.

Le he pedido una impresión a don Miguel Colom Rullán, vicepresidente del C. F. Sóller, el cual ha dicho:

—Ante el Manacor hay que descubrirse. Considero que tiene equo para clasificarse más arriba del cuarto puesto, muy bueno en todas sus líneas y en su conjunto.

—¿No será que el Sóller, por exceso de nobleza y deportividad, le dió muchas facilidades, con su juego abierto?

—Claro que sí. Y si un equipo le juega de tú a tú a un equipo que le es claramente superior, se expone a llevarse la goleada. Sin embargo, uno va al fútbol para ver jugar al fútbol. Y no me duele haberle visto al Manacor en esa actuación tan completa y afortunada.

—Pero lo malo es que, en el orden de la clasificación, a veces tiene mucha importancia el gol average general. De modo que, en lugar del premio a la deportividad, lo que puede tocar a un equipo que se empeña en jugar fútbol correcto, sin nada de cerrojos, es el descenso ó la promoción. Y de nada le servirán las alabanzas a su quiet sea nobleza

—¡Hombre! En un caso así no

estaría mal que el equipo beneficiado—aquel a quien no se le juzga el cerrojo—tuviera cierto cuidado en no abusar. Que se conformara con una diferencia, por ejemplo, de cuatro goles, y luego se divirtiese bailando el mambo, o lo que le viniera en gana. Bromas aparte, te diré que si bien es verdad que el Manacor pudo haber mareado algún otro "gol que se veía venir, también lo es que algunos de los seis fueron una chiripa. Recuerdo uno en que el balón no se hubiera colado sin la inocente complicidad de alguna piedra que, al botar el balón en el suelo, a un metro de Teribó, que se había agachado para recogerlo, sin que nadie se lo estorbara, tomó un efecto extraño, y se le coló de la manera más inesperada. También el segundo gol vino de manera irregular. El balón había rebasado en más de dos palmos la línea de kik. Pero Seguí lo centró. Los jugadores del Sóller no hicieron nada para defender su meta, por considerar que el balón no estaba en juego. Pero Meguída remató a las mallas, y el tanto fué válido, pese a las protestas de los jugadores sollerenses, sin que nadie de cuantos habían visto el balón fuera les diera la razón.

—También hubo la lesión de Pocholo, quedando el Sóller con un hombre menos.

—Cierto. En una jugada en que si Paricás no hubiera apelado (Continúa en la pág. siguiente)

—¿Qué opina del resultado?

—Según mi manera de apreciar las cosas el resultado normal era de 4-2. Los dos últimos goles han sido de ejecución dudosa.

—¿Le ha gustado Cadena?

—Si. Es un elemento con talla y facultades cuando este acoplado, puede ser un buen defensa central.

—¿El árbitro?

—No le he visto mala intención. Un arbitraje normal, como cualquiera de nuestros árbitros.

—¿Y del Atco. Baleares?

—Indiscutiblemente ha sido superior al "España" individualmente y como conjunto. Su victoria no admite "peros", fué lograda en buena lid. A nadie puede extrañar que sea así, pues sobre el papel hay muchas "razones" de diferencia.

—¿Qué opina del Alaró próximo adversario del España?

—No conozco al próximo visitante, pero el "Alaró" cuenta con un once parecido al "España". La pasada temporada se llevó los dos puntos. Cuidado, pues, a que de nuevo se repita la sorpresa. No obstante espero una victoria local.

### Actividad Ciclista

## El sábado la reunión internacional

### Y el domingo las eliminatorias del Campeonato de Baleares tras moto comercial

Dijimos no hace muchas semanas que éste año es posible que se celebren carreras ciclistas durante el invierno, aprovechando las bonanzas del tiempo, tan características en nuestra isla, pruebas que ayudarían a los corredores a mantenerse en forma. Y prueba de lo que reseñamos es que estando a finales de octubre

(Continúa en pág. siguiente)



JUAN BIELONI formará pareja con Poblet en la carrera a la americana del sábado.

## ONCE BOLETOS «MAXIMOS»

EN LAS AJUSTAS MUTUAS DEPORTIVAS

Madrid, 21. — Resultado provisional del escrutinio de las Ajustas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes a la sexta jornada del campeonato de Liga: Boletos vendidos, 5.201.145. Recaudación, 15.603.445 ptas. 55 % de premios, 8.532.99470 pesetas.

Reparto: 4.291.497'35 ptas. a repartir entre once boletos máximos acertantes de catorce resultados, a 390.136'10 pesetas cada uno.

La misma cantidad a repartir entre 415 boletos más aproximados de trece, a 10.340'95 pesetas cada uno.—Mifa.

# «Voy al Campeonato de España de billar con una gran ilusión»

## Nos dijo -antes de partir para Zaragoza- D. Antonio Vidal

No es cosa corriente que un mallorquín participe en un Campeonato de España de Billar. Después de la magnífica actuación que tuvo Pedro Nadal en Valencia, es ahora don Antonio Vidal el segundo representante de la Federación Balear que va a concurrir a una competición nacional y ello ha servido para animar los medios billaristas locales, que también hacen sus cálculos sobre las posibilidades de nuestro representante.

A éste le encontramos en la tertulia del Bar Ideal, rodeado de sus incondicionales y una vez terminado el entreno, consistente en una partida a tres bandas juntamente con Sastre, Garau y Nadal, indicamos la charla juntamente con los dos últimos citados.

—¿Quiere decirnos su historial?  
—Campeón de Marsella tres veces y una del Sud-Este y cuarto en el Campeonato de Francia. Dos veces Campeón de Baleares. Todo ello en tres bandas y una, Campeón de Baleares de III Categoría, libre.

—¿Es difícil la modalidad de tres bandas?

—Yo la considero la más espectacular, si bien influye mucho la suerte.

—¿Animado ante su participación en este Campeonato?

—Tengo una gran ilusión en esta competición y a ella voy muy animado.

—¿Aspiraciones?

—Uno sale siempre a ganar y para ello acudiré a Zaragoza.

—¿Puesto que puede alcanzar?

—No es lo mismo querer que poder. A mí me gustaría conseguir el primero, pero no voy a jugar solo; los otros también cuentan.

Interviene ahora Pedro Nadal para aclarar un punto difícil de conseguir un Campeonato de España.

—Si don Antonio logra un tercer o cuarto puesto, todos nosotros podemos sentirnos orgullosos de él. Fueron sus palabras. Y continuamos con el señor Vidal.

—¿Coyece a los que serán sus adversarios?

—Solamente al actual Campeón y todavía solo de vista.

—¿Alguna novedad en este Campeonato?

—Sí, que se jugará con bolas de marfil.

—¿Existe mucha diferencia con las de pasta?

—Las de marfil son más pesadas, pero conservan mejor el efecto. Actualmente noto la diferencia, pese a que antes ya había jugado, pero espero acostumbrarme enseguida.

—¿Será ésta la primera competición nacional española a la que concurrirá?

—Exactamente, pero voy a ella bien impuesto de mi condición. No dejaré de tener en cuenta que voy en representación de la afición mallorquina y en atención a ellos y a los que en mí han depositado su confianza al designarme como representante balear, procuraré superarme para intentar alcanzar la mejor clasificación.

—¿Cómo ve el porvenir billarístico en Mallorca?

—Faltan billares. A más mesas de juego, más probabilidades de que salieran nuevos billaristas. No obstante ello, es mucho el camino que se ha avanzado.

—¿Jugadores más destacados?

—En tres bandas, hay seis o siete de muy igualados. A mí parecer y en su justa proporción es tan difícil alcanzar el título de Baleares de tres bandas como el de España. Ahora bien, está Pedro Nadal, que podemos considerar como un fuera de serie. Pasará a decir que cuando juego contra él, yo empiezo con un complejo de inferioridad, que no me sucede cuando juego contra otros. Pedro Nadal es un billarista completo.

La charla tocó a su fin, si bien quisimos que Garau, otro buen bigarista, presente en la entrevista, nos diera su opinión de las probabilidades de don Antonio en Zaragoza y también abundó en su criterio de que puede lograr una buena clasificación.

Falta ahora solamente que la suerte acompañe a don Antonio Vidal en Zaragoza y que pueda regresar con el título en el bol-

sillo. Ya nos imaginamos el recibimiento.

TONY

## EL MANACOR VENCIO...

(Viene de la página anterior)  
do a recursos violentísimos, era seguro que el Manacor encajaría un gol, cuando el marcador reflejaba todavía un empate a cero. Entonces con ventaja del Sóller, y con todos sus hombres indomables, el partido pudo haber tomado un rumbo muy distinto. Pocholo estuvo conmocionado más de media hora. Mientras tanto, le resultó al Manacor más fácil imponer una superioridad física y técnica indiscutible.

—A pesar de todo, usted no pierde su confianza en los hombres del C. F. Sóller.

—Claro que no. No siempre nos tocará luchar en desventaja. La cuestión es que ninguno de los clubs de fuerza teóricamente similar a la del nuestro pueda fastidiarnos, arrebatándonos algún punto en campo propio. Hemos dicho desde el principio que la aspiración del Sóller es simplemente permanecer en Tercera División. En este plan, procuraremos ganar al Menorca el próximo domingo.

JOE

## Campeonato de 2.ª categoría

ETIVO. SOLLER, 1-BUÑOLA, 0  
Sóller. (De nuestro correspondiente).—En el Campo d'En Mayol se enfrentaron el domingo estos dos modestos conjuntos, que jugaron un partido muy entretenido e interesante, de calidad apropiada para la categoría en que militan.

El primer tiempo fué de dominio alterno, sin que ninguno de los dos adversarios pudiera imponerse al rival. Se llegó al descanso con empate a cero.

En la continuación se impuso el mejor fondo de los sollerenses, que consiguieron su único gol a los 22 minutos, de fuerte tiro de Amengual, rematando un centro de Florit. Pudo haber marcado entonces el Recreativo algunos goles más, pero falló la puntería, y dos remates rebotaron en los postes.

Por el Recreativo destacaron Jorquera, Amengual p Farin. Por el Buñola, el central Adrover, Pérez y Moncada.

Arbitró bien don Pedro Ferrer Ripoll.

RECREATIVO: Jaume; Bestard, Jorquera, Crescencio; Andreu, Hernández, Marin, Florit, Bauzá, Amengual y Vives.

BUNOLA: Cabot; Suau, Adrover, Calet; Pérez, Fuentespina; Mateu, Estarellas, Moncada, Roselló y Sabater.

JOE

**ASEGURADO: No te pidas a médico lo que tiene que recortar. El sabe lo que te hace falta y te lo dará**

## Ha comenzado el cursillo de unificación de criterios de arbitraje en fútbol

Madrid, 21. — Ha comenzado en el gimnasio del "Real Madrid" el cursillo nacional de unificación del arbitraje al que asisten los colegiados de varias regionales y organizado por el Comité Central de Arbitros.

Durante estos cursillos se tratará de unificar los criterios de los árbitros.

Las sesiones durarán hasta el próximo jueves.—Alfi.

N. de la R.—Al citado cursillo acuden los árbitros mallorquines señores Martorell y Simó.

## EL ABUSO DE LAS GOLOSINAS

causa, sin duda, molestísimas consecuencias en las vías digestivas, produciendo a veces obstrucciones peligrosas. Cuando usted se note empachado por tales abusos, tome al acostarse Laxante Salud, le ayudará a normalizar el buen funcionamiento del intestino con la mayor suavidad. Es inofensivo. Caja pequeña, una peseta con veinte céntimos. C. S. 15.175

## CLUB I.A.M. REITA MALLORCA Excursión matinal

Para el próximo domingo día 26 (D. M.), continuando el ciclo de excursiones proyectado por este Club, se anuncia una matinal al Puerto de Andraitx, invitándose a la misma a todos los "lambretistas".

Salida del local social, Pl. Cardenal Reig, a las 8'30 y regreso a las 13 horas.

## Complementos cortos...

(Viene de la página anterior)  
ganar tienes de complicarte y de complicarnos la existencia.

¿A quién se le ocurre, estando en la puerta desierta, y a no más lejos de tu nariz, enviar la «bumba» a la alberca vecina?

Menos mal que te reindivistas dos veces, porque sino y aunque no seas de Montuiri, de seguro que te enviáramos a coger higos.

Nadal, el espigado delantero centro celeste, no quiso hacernos las pascuas, en aquella jugada en la que Gas, en un arrebatado de fantacredismo fotogénico, parecía estar en las batuecas.

¿Apolínica sugestión?... chi lo sa..

Durante el descanso y con la atmósfera enrarecida por el frío y por los discos —mejor dicho—, cer los... ¡muchísimos discos! pudimos escuchar dentro del increíble tiempo de una millonésima de segundo, que como Vds. ya saben es la ración de tiempo que separa un disco de otro disco, el siguiente diálogo o altercado, o lo que Vds. quieran calificarlo ya que con esta marabunta infernal uno pierde el «cremus»:

Protagonistas: un señor que circula escabeteado en mano por el pasillo de preferencia, lleva la cabeza empotrada en un sombrero de fieltro de color marrón, más bien alto que fino y un poco más gordo que bajo. Parece un buen padre de familia.

En cuanto al segundo protagonista, parece un señor de armas tomar, fuma o mastica un veguero y es de los que venenan el busto de «Xim», huelga pues el detalle.

—Las vías a pasar moradas esta tarde —espera el de la planta baja, que, para hacer más realista la frase, la acompaña con el brazo derecho extendido en la dirección del fulano de la tribuna, e imprimiendo a la mano furibundos movimientos de cacheteo.

—¿Risas! ¡qué sabes tú de estrategia! Nosotros los achantamos en el primer tiempo, para golearlos en el segundo... ¡ya lo verás!... ¡Ya lo verás! —contestó ufano el del puro, al tiempo que imitaba el gesto de su interlocutor.

—¡Ja!... ¡Ja!... ¡Ja!... es que quieres decir, que confías con el «dormisó» que mezclado con el café, acostumbrás a «confitar».

durante el descanso, a los ses jugadores del equipo «te». —vociferó el en apuro padre de familia, que con más harto comprensivo, se rieaba su mejilla izquierda del pulpejo de su dedo índice.

—¡Por Muro, os darán a otros de confites y de cosas!... ¡Bandidos!... etc., etc., etc., etc., etc., por estar con los etc. en el léxico de la prensa deportiva pertenecen al etc. del sumario.

Menos mal que el pitido «razareno» señalando el inicio de la segunda parte, difundió ánimos y tuvo la virtud de ciliar a los discos.

¿Sería verdad, lo que en los juegos jocosos, había dicho el séguito fanático del Mallorca? Lo cierto era, que los equipos parecían cambiados, y que toma y daca del primer tiempo se convirtió en el transcurso segundo en el divertido juego del gato y el ratón.

Y Salom, que en la primera parte estuvo hecho un «salmonete», en la segunda se convirtió en un «salmonete», y, queriendo, colaboró con los delanteros listados en la consecución de uno... dos... tres, y, cuatro tantos más.

Bien por Salom, que no nos perder el apetito, para de esta forma poder cenar como la manda.

¿Caramba con José María! sin darle importancia al asunto, con más modestia que un mito, amén de conseguir la bar por dos veces a Salom, su dar a su línea una peligrante que por lo inédita nos vino con de sopetón.

Un estentóreo hurra por María... ¡¡¡HURRA!!!

No es que presumamos chistosos, pero es que a veces ocasión... Vds. se hacen cargo verdad... pues... casar... que

«¿Vds. creen que la inocua delantera española? es peor que la traga-chicos del equipo de Decano?... angelitos negros... que pasa es: que el «gas» que «cerezumaba» por el área defensiva local era muchísimo más efectivo que la «delgado» —con el cero final, amigo linotipista «cadena» que pretendía interceptar al portal de Salom».

...dispáren... ¡fuego!

## Actividad Ciclista

(Viene de la pág. anterior)  
todavía hay dos campeonatos regionales y uno nacional a disputar y es deseo de que estos se disputen. Por si no fuera suficiente también se anuncia para el sábado una reunión internacional.

Así es, el sábado tendrá lugar la gran reunión internacional que servirá para la presentación en Mallorca del campeonísimo de todos los tiempos, el gran as italiano Fausto Coppi, a quien veremos en una persecución contra nuestro especialista, Miguel Bover, y después en una carrera a la americana de 50 kms. Otro de los que se presentarán ante nuestro público en esta gran reunión, será el francés Grayzick, vencedor de la clasificación por puntos en la última Vuelta a Francia y en la cual destacó como excelente sprinter pues se impuso en todas las llegadas en pelotón y el sábado le veremos frente a Miguel Poblet.

Y en esta reunión veremos a Juan Bibilini, después de su brillante temporada por el norte de España, así como también Gabriel Más rotundo vencedor del «I Trofeo Andrés Oliver» y de la americana disputada el domingo en Arta.

Un programa extraordinario que se celebrará el sábado a partir de las 3'30 de la tarde y a precios verdaderamente «ascuñados» ya que del precio de preferencia de 35 pesetas y el de general de 25 pts., estando a la venta en las localidades en el Café Trinquet.

Y para el domingo a las 3'30 de la tarde se anuncia la disputa de las eliminatorias del Campeonato de Baleares tras motos comerciales sobre la distancia de 40 kms. Para participar en las eliminatorias sabemos que ya figurarán inscritos (en el Café Trinquet) los aficionados Juan Vicens, Antonio Carreras, Francisco Rolig, Mercadal, José Escalas y Gaspar Bibilini, esperándose que lo hagan algunos otros.

La final se disputará el sábado siguiente, por la tarde.

# AGUA CALIENTE

Gracias al maravilloso invento de un industrial español, se podrá disfrutar del agua caliente de 90 a 40°, instantáneamente, o sea, rodando el interruptor, con el:

## TURBO - CALENTADOR DE AGUA AUTOMÁTICO SISTEMA JOULE (PATENTADO)



**CALENTADOR AUTOMÁTICO MIRELETE**  
CON DETERGENTE A VOLUNTAD

SIN ENCHUFE  
SIN TERMO  
SIN PELIGRO

Práctico y económico

EL CALENTADOR DE AGUA AUTOMÁTICO MIRELETE, es un aparato que pulveriza el agua tanto en frío como en caliente en el solo intervalo de unos segundos. Graduable en temperatura a voluntad del usuario. Los mandos para tales funciones se limitan a un interruptor para corte y conexión de la corriente eléctrica. Y al grifo conductor del agua. Funciona por mediación de energía eléctrica con despolimerización perfecta, y demás características internas, que unidas entre sí eximen de peligro alguno al usuario. Siendo de gran utilidad, además, en Peluquerías, Hoteles, Bares y similares. La simplificación del CALENTADOR MIRELETE permite ser usado o manejado por personas no expertas. Ninguna precaución se ha de observar en el referente a conectar la corriente antes o después de soltar el agua, esto puede hacerse a voluntad, y si por distracción se deja conectada la corriente el aparato EL MIRELETE NO SE DETERIORA, NI CONSUME ENERGÍA ELÉCTRICA, al no pasar agua. Si solamente se desea agua fría pulverizada basta abrir el grifo. Si se desea caliente conéctese por mediación del interruptor a la corriente, y temple la temperatura que desee abriendo o cerrando más o menos, el grifo de agua.

Si lo aplican al grifo de cocina, quedarán maravillados de la utilidad del MIRELETE, disfrutando siempre al momento del agua caliente y así abreviando cómodamente el trabajo en la cocina. Si se adapta al brazo de ducha, podrán disfrutar de ducharse con agua caliente en invierno, graduando la temperatura adecuada a su organismo. Ducharse con EL MIRELETE, es una verdadera caricia a su piel, ya que su pulverización es suave y perfecta.

En Mallorca, por el módico precio de 360.— Ptas., excesivamente económico en relación a su utilidad y rendimiento, podrá adquirir el aparato MIRELETE, en los siguientes establecimientos:

LA ELECTRICA MODERNA Tiendas de exposición y venta en: Pl. España, 82 y 5, 6 y 7. Tel. 2513 — Palma de Mallorca	Don Juan Buades Almacén de Material Eléctrico Calle Mesones, 7—INCA
Don Miguel Alomar Coll Calle Rica, 14—LA PUEBLA	Don Sebastián Far Calle Pozo, 5—PUERTO POLLENSA
Don Vicente Fuster Calle Centro, 4—MANACOR	Don Antonio Picó Jaume Calle Forats, 19—FELANITX

## Un libro de categoría mundial

# TESTIGO EN ARGELIA

por  
**Maximiano García Venero**

La historia total del nacionalismo argentino desde  
1830 a 1958

Ediciones del Movimiento.—Gastambide, 57.—Madrid

# Italacrem



PAGINA DE

HUMOR Y PASATIEMPOS

El caso de mi amigo Hermógenes

MI amigo Hermógenes Vallecillo es un tío con suerte. Mi amigo Hermógenes Vallecillo nació un trece y martes de 1913 a la una de la tarde, que son las trece; hacía el trece entre sus hermanos y vivía con sus padres en el número trece de la calle Alfonso XIII.

Por JUAN PEREZ CREUS

otros números, pero le gustava mudarse. Hasta que, en julio de 1936, encontró un piso que le pareció estupendo y definitivo. No se ha movido más. Eso sí, le han ido subiendo la renta, siempre de acuerdo con las disposiciones vigentes, porque su casero es

un hombre de bien. Jamás tuvieron un roce. Cualquiera reclamación de Hermógenes era atendida por el casero, aún en los tiempos de la renta bajísima. Cualquiera cosa que el casero le pidiese era una orden para Hermógenes. Sus relaciones eran como de seda, hasta estos días en que las nuevas disposiciones sobre alquileres, se-

gún el "A B C", han determinado la ruptura de relaciones. Las cosas se produjeron así. Hermógenes leyó la prensa; concretamente el "A B C" del día 6 de agosto en curso. Para Hermógenes, el "A B C" es el Evangelio. Vió el reajuste de rentas, impreso en la página 22 de dicho diario; lo relevo una y mil veces. Con el "A B C" en la mano, se fue a su despacho y buscó el contrato de inquilinato. Vió la fecha, la comparó con lo que decía el periódico; recortó la hoja y, con un clip, la unió al contrato... Se echó ambas cosas al bolsillo y se rió muy satisfecho.

Como todas las tardes, se fue a ir a arregiar eso del Oriente Medio y de la comencia a la cámara, porque Hermógenes y muchos otros ciudadanos sabían arregiar las cosas del mundo ante una taza de café. Y así va el mundo, claro.

Habría de Hussein, cuando llegó don Jacinto. Don Jacinto es el casero de Hermógenes. Se sentó y sentenció:

—Mucno me temo que a ese valiente muchacho le echen de su casa.

Hermógenes, con una sonrisa magna, apunto:

—¿A qué le atan la renta los ingleses, como hacen otros.

Don Jacinto se sintió picado.

—La Ley es la ley, amigo mío.

—¿Tiene usted alguna queja de mí?

—En absoluto, querido don Jacinto; en la clase castros es used un muro blanco. Hussein tiene mucho valor, sí, pero...

—Perdone, Hermógenes, creí que había leído eso de las rentas que trae el "A B C".

—Sí, lo lei, y estoy contentísimo.

—Cuando yo digo que es usted excelente. En clase inquilino, también es used un muro blanco.

—Sobre todo, cuando, según la ley, a mí no me va usted a saltar ni un céntimo.

Don Jacinto pandeó.

—¿Usted no ha leído bien.

—¿Que no, en? Mire, lea usted mismo.

Hermógenes sacó contrato y recorte. Los separó. Se guardó el contrato y dio el recorte a su casero. Este leyó.

—¿Y qué?, dijo al terminar.

—¿Que qué? Ahora verá. Lea el contrato.

—Me lo sé de memoria.

—Lea, al menos, la fecha.

—17 de pullo del 1936: ¿Que tiene de particular?

—Nada menos que esto.

Y Hermógenes, con el recorte de "A B C" en la mano, leyó: "Viviendas.— a) Contratos celebrados hasta el 31 de diciembre de 1930, inclusive; 20 por ciento.— b) Contratos celebrados entre primero de enero de 1931 y 16 de julio de 1936, ambos inclusive; 15 por ciento.— c) Contratos celebrados entre 18 de julio de 1936 y 31 de diciembre de 1942, inclusive; 10 por 100."

A continuación dijo: —El 17 de julio de 1936 no consta en la Ley. Por tanto, no será usted el guapo que se ponga fuera de la ley y pretenda que yo le pague un céntimo más.

Don Jacinto no acababa de comprender. Hermógenes, con una sonrisa triunfante, aclaró:

—Está diáfano. El 15 por ciento hasta el 16 de julio de 1936 inclusive. El 10, desde el 18 de julio de 1936. El día 17 no está incluido. Y yo no le voy a pagar a usted graciosamente.

Don Jacinto perdió los estribos. le llamó fantoche a Hermógenes. Este le llamó ustero y no llegaron a las manos por impedirlo los demás amigos. Don Jacinto salió a la calle diciendo que ya verían cuando él leyese el Boletín Oficial. Entre tanto, Hermógenes vociferaba:

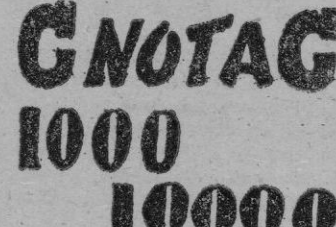
—¡Ni Boletín Oficial ni niño muerto. ¡El "A B C" lo dice! ¡Y el "A B C" es el evangelio!

JEROGLIFICO



PREGUNTA: ¿Por qué madruga tanto?

SOLUCION: Va de caza.



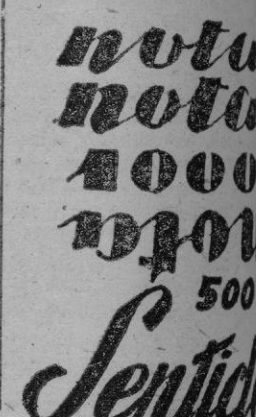
PREGUNTA: ¿Que tal el negocio?

SOLUCION: Crece como la espuma.



PREGUNTA: ¿Que que que reparar?

SOLUCION: Los pilares.



PREGUNTA: ¿Que que que hacer?

SOLUCION: Reframer de susto.



¡Su piel está sedienta

Advertisement for NIVEA cream, including the NIVEA logo and text: 'La lozania del cutis depende de la humedad interna de sus células. Sin la humedad necesaria, la piel se reseca, se endurece, aparecen los arrugas y la belleza se marchita...'

Advertisement for PHILIPS light bulbs, including the Philips logo and text: 'RECUERDE... que sean PHILIPS Mejores no hay'



Ríase Vd. con GILA

SE CONOCE QUE ESTABA ENFERMO; PORQUE LE HE DADO CON EL AZADÓN Y SE HA MUERTO.

—MI CAPITAN, SE ME HA ROTO EL CABALLO

RINCONCITO DE CAFE

VINO Y POESIA
Paco García Pavon me hablaba de que al Certamen poético de Tomelloso, acuden siempre muy buenos poetas, pero que no ocurre lo mismo con el concurso de cuentos, dotados con 2.500 pesetas.
Le pregunté que poetas habían presentado trabajos este año y me dijo:
—Cuarenta y muchos, pero no sé sus nombres ya que los envíos han de hacerse con plica. Queremos que nuestro fallo sea tan puro como nuestros vinos.
¡FUERA BARBAS!
Don Camilo José Cela se quitó la barba. Preguntado que por qué lo hizo, contesto que para pasar desapercibido.
El cronista recuerda el regreso de Camilo de Venezuela después de escribir "La Catira". Entró al Gijón con un sombrero jipi, de alas anchisimas, un traje azul cielo, un chaleco rojo vivo, abotonado, y un bastón de caña impresionante. Y dijo: —Me visto así para pasar desapercibido.
LECTURA Y SULRO
Una noche, el Benjamín de nuestros Académicos de la Lengua, después de una cena litera-

ria, llevó invitados a su casa, a José María Alonso Gamio, José García Nieto, Amalita Nieto y alguien más "cuyos nombres sentimos no recordar". Tras bastante charla regada con whisky, Camilo se puso a leer un largo poema suyo... y Amalita se quedó dormida.
Camilo detuvo la lectura, y tras diez minutos de espera cronometrados por él mismo, despertó a la bella durmiente con estas palabras:
—Gracias por la emoción que te ha embargado al escucharme. Y continuó la lectura.
MAHOMA EN BEJAR
He visto a Manuel Fernández Sanz paseando por Madrid en Vespa su voluminosa humanidad. Se paró, entramos a tomar un vasito y estuvimos recordando tiempos pasados. Por ejemplo, cuando Aforjas para la poesía, aquella caminera empresa de Conrado Blanco, fuimos a Béjar y dormimos en una misma gran habitación Cela, Nieto. él y yo.
Aquella noche, Manolo sacó un Corán, y de rodillas sobre una alfombra nos dijo muy serio que, como se había convertido al Islam, iba a rezar sus oraciones.

Entre sus oraciones y nuestras risas, don Joaquín Calvo Sotelo, que había hecho el «Pregón», y que pretendía dormir en una habitación contigua, se presentó a la nuestra envuelto en un precioso batin azul pálido, verdaderamente maravilloso.
Manolo, que estaba de espaldas a la puerta, se volvió y al ver a Joaquín exclamó:
—¡Atiza, Mahoma!
LA RIPIADA
¡ESAS R/DIOS!
Se quejan unos lectores
—y "oigo, Patria, su aflicción" del estruendo y el tostón de los radiodifusores.
Antes de que el sol las flores alumbré por la mañana; cuando nocturna campana señala la media noche, entre radio, moto y coche no dejan la noche vana.
¿No pueden por el verano que el balcón abierto está poner su altavoz en la voz que suena más plano?
¿Por qué ningún guardia urbano no multa a tanto balbuceo?
Que de la Ceca a la Meca dándonos lata tras lata no acaba la serenata, digo, la radijaqueca.

OCTUBRE, 23

# Noticiero poblense El Acta de Constantinopla Noticiero de Binisalem

**AGRADECIMIENTO**  
(De nuestro corresponsal).  
— Con profunda satisfacción, expresamos a la Dirección de Ferrocarriles de Mallorca, nuestro sincero agradecimiento —el de este Corresponsal, y el de muchos poblenses— por haber terminado el latrero de nuestra estación ferroviaria, como ya dijimos el efecto es espléndido. Al fin nuestra villa tiene su nombre en la Casa-Estación. Repetimos, gracias.

**VISITA**  
Recientemente, estubo en La Puebla, para tratar asuntos relativos a las juventudes, el Delegado Provincial de la Organización Juvenil, camarada Luis Castiella, acompañado del Inspector Provincial de la misma organización, camarada Pablo Díaz. Visitaron los locales que, situados en ca N'Arahí, serán destinados a Hogar de las Juventudes de esta población. En los indicados locales se efectuarán algunas reformas, a fin de dotarlos de las adecuadas instalaciones. Las dependencias, comprenderán: salas de lectura, salas de juego, salas de gimnasia educativa y salón de conferencias.

**REPARTO DE DIPLOMAS**  
Por el Rdo. señor Económico de esta villa don Jaime Vallés, se procedió, hace unos días, al reparto de los diplomas a los niños que se habían examinado de Catecismo en el pasado curso.

**VIAJES**  
Han salido para Roma los Rdos. don Juan Soler Planas, para seguir en la Universidad Gregoriana los cursos de especialización de Filosofía, y el señor Bonnin Aguiló, también para la misma Universidad, para seguir los estudios de Teología.

—D. Jaime Segura y señora, salieron de viaje para Lourdes, Bruselas y otras capitales europeas.

**NATALICIO**  
El pasado día 15 de los corrientes, el hogar del farmacéutico de esta villa, don Pablo Pericás Canellas y señora, se vio alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, primer fruto del matrimonio, a la que se le impondrán los nombres de Catalina-Teresa. Nuestra sincera felicitación a los esposos Pericás-Torrens. **ALEX**

Ciudadela ha celebrado con diversos actos el IV Centenario de la heroica defensa de la ciudad "pro Aris et Focis", ante el asedio y saqueo por los turcos, en el año de gracia de 1558.  
Con este motivo, dos de los más destacados investigadores de la historia menorquina, Mossén José Salord Farnés, Pbro. y don José Mascaró Pasariu, han dado a la estampa en el obrador tipográfico Allés, un espléndido trabajo monográfico titulado: "Acte sobre la Desgracia de Ciutadella, fet en la Ciutat de Constantinoble a 7 de Octubre 1558". Edición facsimil del Acta original hecha por el notario Pedro Quintana, a instancias del Regente Mossén Bartolomé Argulmbau y capitán Mossén Miquel Negrete, sobre la defensa, toma y saqueo de Ciutadella de Menorca, los primeros días de julio del mismo año de 1558.  
Con laudable esfuerzo, los eruditos menorquines M. Josep Salord Farnés y Josep Mascaró Pasariu han dado a la luz pública esta magnífica edición facsimil, a tamaño del original, en que se registraron los principales hechos de la gesta más luctuosa y al mismo tiempo más gloriosa de la historia de Menorca: el asedio de Ciutadella por los turcos, la heroica defensa de la ciudad y su invasión y saqueo, con la consiguiente cautividad de sus defensores, a causa de la enorme superioridad numérica de los atacantes. Los venerables folios del Acta de Constantinopla aparecen nitidamente reproducidos en fotograbado, y a continuación se transcribe el mismo texto en letra de imprenta para facilitar su lectura a los profanos en paleografía. En la "Introducción y Dedicación" los dos editores del Acta explican detalladamente los azares del famoso documento desde su redacción en tierra enemiga hasta su definitivo retorno a Ciutadella después de haber sufrido largos extravíos y traslados. La edición, reducida a 99 ejemplares, honra a sus autores, y es de esperar que los ejemplares destinados a la venta serán rápidamente adquiridos por la porción más selecta de los menorquines de nuestros días, como homenaje a los héroes de antaño sus antecesores.



**NOTA HISTÓRICA**  
(Continuación)  
Las calles del pueblo. — Hoy y como continuación de la historia de la villa, empezaremos una serie de "Notas históricas" sobre las calles de Binisalem. Empezaremos por la calle de la Goleta.  
En la calle de la Goleta existían cuando los primeros pobladores, cuatro grandes propietarios que se repartían todo el territorio circundante que no era poco. Tenían o vivían dichos señores en sus espaciosas casas señoriales que existían aún en su pristino estado, estas eran Ca'n Juliá, Ca'n Moyá, Ca'n Biscaní y Ca'n Garrover, varias casas de familias modestas, probablemente de los siervos de dichos señores y de origen moro varía de ellas en la histórica plaza de las Ollas, uno de los más típicos rincones de la moruna Rubinas. Una casa de la Goleta hoy completamente reformada fué residencia del Vicario de la Parroquia de Rubinas.  
El lugar de la Goleta estaba separado de la Plaza de Rubinas por unos campos, entre ellos el Palmer, de modo que el trozo de calle entre la Plaza de Rubinas y la Goleta apenas cuenta ciertos años de existencia, como se verá por lo que hemos leído en el libro de edificaciones del archivo municipal de Binisalem.  
1859. El 9 de enero se presenta don Pedro Pericás Martí, diciendo que quería dar en enfiteusis una porción de solares de su tierra llamada El Palmer, lindante con el camino de la Goleta. Señalaron la alineación partiendo de la casa llamada Ca'n Bosquet, propiedad de don Andrés Villalonga que está en la parte de Levante del camino de la Goleta, recta a la esquina de la parte Poniente de la casa llamada Ca'n Moyá propiedad del médico don Lorenzo Moyá. Por cierto que la cosa no acabó en paz, pues el 31 de agosto de 1862, el citado Pericás reclamó al Ayuntamiento cien libras mallorquinas en pago de una porción de terreno que le tomó el Ayuntamiento para emplearlo en lo que el mismo Pericás llamó "camino vecinal" que conduce de esta villa a la Goleta. Su pretensión es denegada. Pericás recurre al Gobernador y el 31 de diciembre de 1864 el Gobernador ordena se le

**COLONIZACION**  
La sociedad Colonizadora local ha empezado ya la temporada. Actualmente sus socios realizan diversas sueltas en plan de entrenamiento y pronto empezarán las sueltas oficiales. Según rumores que hasta nosotros han llegado al final habrá lechonas, pollos, comilonas, etc. A lo mejor se les ocurre invitarnos, vaya usted a saber. Nosotros iremos informando de la marcha de las sueltas a medida que estas se realicen, dando las clasificaciones.

paguen 598 reales por la tierra cedida a la calle de la Goleta. Las otras construcciones de dicha calle se realizaron en fechas siguientes que reseñamos en nuestro propio comentario.

Construcción de casas en la calle Goleta:  
1874, construcción de una casa en dicha calle por Bartolomé Torrens Silvestre; 1907, otra por Salvador Pericás; 1908, por Catalina Bestard Borrás; 1910, por Pablo Coll Moyá; 1911, por Guillermo Martí Vidal; 1913, por Andrés Comas Pol.

Hay algunos solares en la parte izquierda aún sin edificar, y en la parte derecha está sin edificar a partir de la casa dicha de Guillermo Martí Vidal hasta las pequeñas antiguas que había desde hace siglos y que entizan con Rubinas.

Calle de Rubinas. — Antiguamente se llamaba camino de Rubinas porque era el camino que iba desde Bení Zalei a Rubinas.

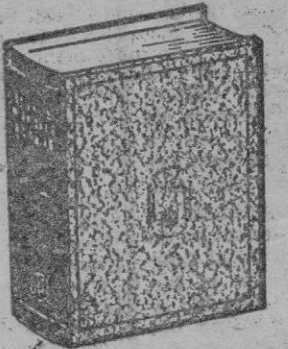
Tenemos pues como hemos visto un grupo de casas en la Goleta, separadas de Rubinas por el camino de El Palmer y tierras de Ca'n Garrover por una parte y tierras de Ca'n Moyá por otra. Venía luego otro grupo de casas entre la actual calle de San Jaime, El Palmer, Plaza de Rubinas y camino de Selva. Entre este grupo de casas y Binisalem, ahora unidas por la calle Rubinas y Selva, había también un campo. Toda la parte sur de la calle de Rubinas desde Ca'n Corneta a la calle o camino del Agua era campo llamado "Es Clos d'En Vidal". Hacia 1900 se construyeron las casas que forman hoy la calle de Carriga, y hacia 1914 lo restante de la calle en la parte del cos d'En Vidal. En este grupo antes citado había lasecas señoriales de Ca'n Borrás de la familia Pons Tiró, que continúa siendo de la misma familia, hoy de don Jaime Pons Cerdá, médico de una familia ya hablamos en una de nuestras recientes crónicas; Ca'n Corneta de la familia del Catedrático Llabrés Quintana y hoy propiedad de don Juan Llabrés Pernal, Secretario General del Gobierno Civil de Baleares. Otras casas señoriales eran Ca'n Grado II y Ca'n Moyá y así a continuación los palacios señoriales de los ricos de Binisalem. (Continuación)

HOY 14 PAGS.

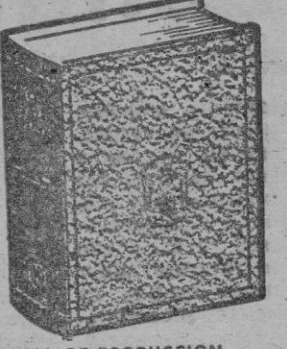
## Supere sus ingresos en 1958

Estas cinco obras maestras de las finanzas y la técnica moderna, le producirán a usted beneficios por valor de **CIEN VECES SU COSTO**

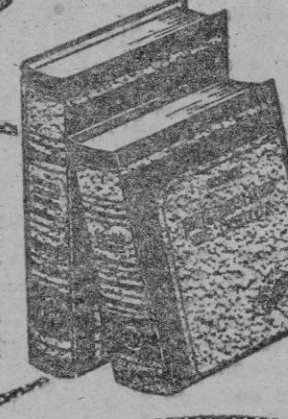
**MANUAL DE MATEMÁTICAS FINANCIERAS**  
Los complicados problemas que se presentan en las matemáticas de inversiones están tratados en esta obra con una sencillez sorprendente, sin necesidad de recurrir a los métodos de análisis matemático, resolviéndolos con numerosas tablas, fórmulas y métodos de cálculo rápido. Contiene el planteamiento y solución de 275 problemas basados en los que se presentan a menudo en los negocios.  
Autor Justin H. Moore, Consejera de Economía de la Irving Trust Company. Un volumen tamaño 19'5 por 13 cms., 1.347 págs.



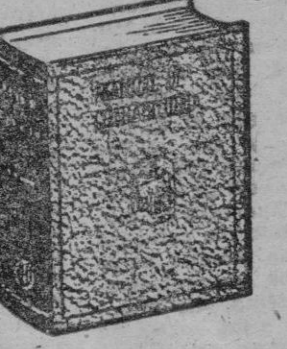
**MANUAL DE PRODUCCION**  
Hay que mejorar la producción, aumentarla y abaratarla. Esta obra es la más completa que existe en el mundo sobre el tema. Recoge todos los modernos principios, métodos y técnica de la producción para convertirlos en el libro fundamental e imprescindible que interesa tanto a los que dirigen grandes fábricas, como a los que rigen pequeños talleres, que pueden llegar a ser enormes factorías en un futuro. (Recordemos los comienzos de Henry Ford y de tantos otros...)  
Autoras: Alford, Presidente del Departamento de Ingeniería Administrativa de la Universidad de Nueva York, Bronx, Hane-man y 89 técnicos especializados. Un volumen tamaño 19 por 13 cms., 1.971 páginas. Cientos de modelos, fórmulas, diagramas, gráficos y tablas aplicables a toda clase de trabajos.



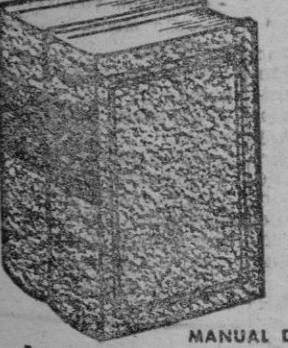
**CONTABILIDAD DE COSTOS**  
Dividido en dos partes: Mecánica de la Contabilidad de Costos y Contabilidad de Costos especializado y avanzado. Contiene todo lo que se refiere a Ordenes de trabajo, Procesos y Costos Estándar, Contabilidad de Costos por Procesos, los Costos de No-fabricación, Problemas y soluciones.  
Autor John J. W. Neuner de la Escuela de Comercio de Nueva York. Dos volúmenes tamaño 29 por 21 cms. y 23'5 por 16. Más de 1.300 págs.



**MÉTODOS DE CONTABILIDAD INDUSTRIAL**  
En esta obra se analizan 71 negocios distintos y sus respectivas contabilidades, estudiándolos desde su apertura, ajustes, balances y demás documentos financieros hasta el cierre de las operaciones. Vd. puede ser inmediatamente un perfecto contable de cualquier negocio, sin más que consultar esta obra única en su género cuando tenga alguna duda.  
Tenerla a mano significa la experiencia de muchos años en toda clase de negocios.  
Autor J. K. Lasser, con la colaboración de 60 especialistas. Dos volúmenes tamaño 23'5 por 16 cms., 1.364 págs.



**MANUAL DEL CONTADOR**  
Este libro puede ser manejado con provecho por cualquier persona a quien le interese un problema de contabilidad, con la certeza de que por intrincado que sea, hallará en la mencionada obra, la solución adecuada y la autoridad y competencia precisas.  
Todos aquellos que se interesan por las complejas y controvertidas cuestiones de análisis de balances, valoraciones, depreciación, estimación de ingresos y rentas, etc., han de quedar perfectamente asesorados.  
Autores: W. A. Paton Prof. de Cont. de la Universidad de Michigan, con la colaboración de Roy B. Kester y 75 Técnicos-Contables especializados. Un volumen, tamaño 19'5 por 13 cms., 1.849 págs. con numerosos modelos y gráficos.



65 ptas. al mes

SOLICITE FOLLETO EXPLICATIVO

**MONTANER Y SIMÓN, S. A., EDITORES**  
Aragón, 255  
APARTADO 322 - BARCELONA

Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

- Sírvase enviarme folleto gratuito de las obras que señalo con una X dentro del círculo correspondiente, indicándome el precio y condiciones más ventajosas para su adquisición, sin compromiso alguno
- CONTABILIDAD DE COSTOS
  - MÉTODOS DE CONTABILIDAD INDUSTRIAL
  - MANUAL DE MATEMÁTICAS FINANCIERAS
  - MANUAL DE PRODUCCION
  - MANUAL DEL CONTADOR

**ARRAU**  
SASTRERÍA  
SAN NICOLÁS, 40  
(TRAVESIA COMERCIAL)

**VISTE BIEN**  
con precios moderados  
VEA ESCAPARATES

Un cabello deslumbrante y seductor...

**BIORÈNE**

Para infundir nueva vida a su cabello y realizar su atractivo, utilice BIORÈNE Tratamiento cada quince días y BIORÈNE Brillant diariamente. De esta forma, vitalizará y embellecerá su cabello, que será siempre deslumbrante y seductor.

es un producto **eugene**

# LOS REPORTAJES DE Baleares

## ¿Ha vuelto cansado de vacaciones?

### De cuatro ciudadanos, tres padecen enfermedades hepáticas. - He aquí los enemigos y los aliados de su hígado

PARA la mayoría de nosotros, parecer del hígado es, ya experimentar un dolor en el costado derecho, lo que se produce, en efecto, cuando el hígado está congestionado, ya tener cólicos hepáticos (que, de hecho, son cólicos vesiculares).

Pero fuera de estas dos enfermedades características, el hígado puede jugar un papel muy importante en las enfermedades más pasadas... sobre todo al regreso de las vacaciones, donde la buena vida ha sido a veces tan tentadora.

De todos nuestros órganos el hígado es, simultáneamente, el más voluminoso y el más práctico. Lleno de sangre, pesa cuatro libras y media.

No sirve únicamente para fabricar la bilis que nos permite digerir las grasas. Absorbe igualmente los azúcares a los que transforma en glucógeno para conservarlos en las células y distribuirlos en el organismo según sus necesidades. Neutraliza a las toxinas que se introducen en el cuerpo por los alimentos o por los microbios. Destruye los glóbulos rojos envejecidos para dejar paso a los glóbulos jóvenes.

#### DE CUATRO CIUDADANOS, TRES HEPÁTICOS

A veces sucede que el hígado tiene un desfallecimiento completo. Es un accidente sumamente grave, provocado, generalmente, por la cirrosis alcohólica. Casi fatalmente conduce a la muerte.

Afortunadamente, este accidente mortal es raro. Por el contrario, nada más frecuente que la

pequeña insuficiencia hepática. La mayoría de los civilizados tienen un hígado que funciona lentamente.

En las grandes ciudades, puede decirse que las tres cuartas partes de los habitantes están comprendidos dentro de la categoría de los hepáticos.

#### NO NOS DEJEMOS ENVENENAR

¿Qué sucede cuando el hígado trabaja lentamente? El primer fenómeno que se produce es el exceso de grasas. Al disminuir la secreción de bilis, las materias grasas, digeridas deficientemente, pasan a la sangre, que vuelve a llevarlas al hígado. Este, ya fatigado, no es capaz de destruirlas y se limita a guardarlas.

Otro importante papel del hígado es, como decíamos, la destrucción de las toxinas. Si esta función desintoxicadora disminuye, las diversas toxinas que penetran en nuestro cuerpo (y diariamente las absorbemos en nuestros alimentos sin contar con las que nosotros mismos fabricamos), ya no se eliminan; y al permane-

#### Por el Doctor H

cer en contacto con las células las envenenan poco a poco.

Puede decirse, en el caso, que un hepático leve es un individuo sano que se deja envenenar por sus toxinas.

#### ¿SE NACE HEPÁTICO?

A decir verdad, no somos por entero responsables del estado de nuestro hígado. Nuestros padres nos transmiten órganos mejor o peor conformados, según los que posean ellos mismos.

Si el individuo que ha nacido predispuesto no adopta las precauciones necesarias, diversas circunstancias de la vida vendrán a agravar su hepaticismo. Ante todo la alimentación: comidas largas y abundantes, exceso de platos cocinados y de salsas grasientas, que exigen del hígado un gran esfuerzo. El alcohol bajo todas sus formas —los aperitivos, los licores, los vinos generosos son los mayores enemigos del hígado.

Otro poderoso enemigo es el

agotamiento, sobre todo el agotamiento nervioso. Cuando rebaséis vuestras fuerzas vuestro organismo fabrica más toxinas, y estas terminan por rebasar la dosis que el hígado es capaz de neutralizar. La vida sedentaria, el trabajo de oficina que no compensa ningún ejercicio físico, favorecen la pereza del hígado, la acumulación de las toxinas.

#### ¿COMO SABER?

Hemos dicho que la insuficiencia hepática podía provocar los síntomas más diversos. Uno de los más característicos es la sensación de cansancio al despertarse. Un hígado perezoso, en efecto, solo se siente estimulado por el ejercicio; tan pronto os ponéis a reposar, se aprovecha para hacer el otro tanto. A veces, esta impresión de cansancio viene acompañada de trastornos más precisos: náuseas, sensación de vertigo. Todos estos malestares, provocados por la pereza del hígado en el curso de la noche, desaparecen o cuando menos disminuyen durante el día.

Las enfermedades llamadas

alérgicas: jaquecas, urticaria, eczemas, picazones son muy frecuentes entre los hepáticos leves. Incluso cuando sean poco acentuadas, deben señalarse al médico, ya que constituyen un sintoma precioso.

Si os amodorráis después de las comidas, es probable que esa torpeza se deba a pereza del hígado. Lo mismo si tenéis siempre frío, sensación que está frecuentemente ligada al problema hepático.

En fin, en las mujeres, el mal funcionamiento del hígado es causa y consecuencia a la vez de diversos trastornos genitales, particularmente leucorrea dolo-

culdarse apropiadamente es, en general, el horror a un régimen que consideran draconiano. Pero no lo es. Salvo en casos graves se trata tan solo: 1.º de reducir las grasas y todos los alimentos grasos. 2.º de no abusar de los condimentos ni de las especias. 3.º evitar las legumbres y las frutas ácidas. 4.º desconfiar del alcohol y del chocolate.

La alimentación debe ser a base de carne a la parrilla, legumbres verdes, patata, frutas amarilladas. Beber vinos ligeros y agua mineral, emplear aceite de oliva para las ensaladas. Todo lo cual es muy sencillo y muy bueno.

Además, y por numerosas razones, cada vez se prescinde más de la pesada y complicada dieta de nuestros abuelos para construir una alimentación ligera y más sana que conserva la juventud al descomulgamiento del hígado.

#### RESPIRAD, DORMID, AMAD

La vida sedentaria, la inmovilidad, el agotamiento, son los grandes enemigos de los hepáticos. Busquen, pues, una vida tan



Las ciudades están repletas de agitación, causa de tantos males

res de cabeza y náuseas que a menudo acompañan al periodo.

#### EL MAL HUMOR VIENE DEL HIGADO

Ustedes piensan que todos estos trastornos no son graves, y no tienen razón. Ante todo, porque trastornos ligeros pero constantes son a veces peores que una enfermedad grave. Una mujer cuyo matrimonio iba bastante mal desde hacía bastantes años, confesaba últimamente a su médico que vivía una nueva luna de miel... desde que su marido se había decidido a cuidarse el hígado.

Tratando a la ligera el hepaticismo se exponen a otros peligros. En primer lugar, un hígado que funciona mal puede congestionarse. Al no ser digeridos, los alimentos grasos se acumulan en la células hepáticas; el hígado aumenta de volumen (exactamente como el de los patos de los que se extrae el foie gras).

#### EL HIGADO PUEDE REGENERARSE

El hepaticismo, siendo menos una enfermedad que un estado, no es propio que se le trate radicalmente, sino por el contrario, con una medicación suave y prolongada. Todos los hepáticos deben convencerse muy bien de esto: es imposible curar en un mes un hígado deficiente desde hace años. Solo la paciencia y la perseverancia dan resultados duraderos.

Los medicamentos para el hígado, forman legión. Algunos remedios son clásicos. El sulfato de sosa y las sales biliares que estimulan la secreción de la bilis; el sulfato de magnesio y el aceite de oliva que activan su evacuación. A pesar de todos los nuevos descubrimientos que han podido hacerse en el campo hepático, esos productos continúan conservando todo su valor. Muchos hepáticos llegan a cambiar, afortunadamente su estado tomando regularmente extracto de hojas de alcahofo.

Los medicamentos más modernos son, sobre todo, aminoácidos, metionina, inositol, colina, que se administran juntos en muchos estados hepáticos. Se les añaden vitaminas del Complejo B, en particular B 12.

NO QUIERO SEGUIR UN RÉGIMEN Lo que impide a los hepáticos

a equilibrada y sana como les sea posible. No abuséis de los vestidos ceñidos. Vivid, tanto como os sea posible, con las ventanas abiertas. Los domingos, cantidad e hinc por un paseo a aire libre. La hidroterapia es excelente para vuestros. Pero los hepáticos soportan mal el agua fría; preferid la ducha fría dos veces al día, seguida de una buena fricción.

No trasnochéis un sueño tranquilo y reparador es indispensable. En fin, no olvidéis que el hígado está en relación directa con el estado mental. Si la insuficiencia hepática os hace melancólicos, las preocupaciones, los celos, la cólera, las querrelas, repercuten en el funcionamiento del hígado.

Esforzados por conseguir la serenidad; amad la alegría, la amistad, los intercambios afectivos que dilatan el corazón. Es el mejor remedio para acelerar los efectos de los medicamentos y del régimen para volver a encontrar un hígado en perfecto estado.

#### ¿ES USTED HEPÁTICO?

- Dígere lentamente?
  - ¿Se adormece después de las comidas?
  - Padece estreñimiento o inflamación del vientre?
  - ¿Se siente fatigado por la mañana?
  - Tiene hálitos y amargor de boca?
  - ¿Padece jaquecas asna, eczema?
  - ¿Se siente triste, deprimido?
  - ¿Duerme mal?
- Todos estos síntomas retratan su hígado. Vaya a ver a su médico y haga lo que le mande.
- (Reportaje de la Agencia FEL.)

## Un monumento a Isabel la Católica en Washington

Por OBDULIO GOMEZ

ANDA ahora por España, en una misión de auténtica buena voluntad, un norteamericano de esos que, de tan extrañamente generosos en el propósito en estos tiempos de duro empeño material, uno ha de tomar por hombre de perfiles quijotescos. No aludimos, claro, a sus perfiles físicos, ya que nos es desconocido el rostro de Mr. John Paul Paine, más sí a esos perfiles morales que son en verdad los que configuran para su tiempo y para los venideros cuando se ha traído algún mensaje especial, al hombre y su destino.

No se crea por las líneas que anteceden, que estamos aquí para volcar el incenso de los elogios desmesurados sobre una persona a la que no conocemos, impulsados a ello por el sólo y exclusivo hecho de haber sido cautivados por el propósito que a dicha persona anima. Únicamente nos importa destacar el gesto y, con él, naturalmente, subrayar su importancia que indudablemente la tiene.

Ya sabe el lector, y de forma directa o indirecta se le ha comunicado en infinidad de comentarios o alusiones, que la historia de España cuando no sustancialmente desconocida, ha sido mal diferida en ocasiones si de ella llegó a tenerse parte o partes de su verdadero alcance y desarrollo. América está precisamente inmersa en este defectuoso menester —con algún pueblo europeo que arrastra cierto explicable malhumor histórico frente a lo español— de entender con claridad y medida, con exactitud y limpieza, que hizo España en el pasado. Más dentro de ese pasado por lo que a América respecta, importa sobre todas las cosas, no cómo es ni cómo piensa ni siquiera porque piensa así el hombre español, sino la propia y sustantiva razón de la existencia americana incorporada con todos los derechos y todos los honores a la marcha general del mundo. Es decir, que a América importa sobre toda otra

circunstancia, beber en la fuente —si quiere esclarecer como adviene a la vida civilizada— de su incorporación activa a ese mundo que hemos dado en llamar occidental, denominación que si en lo geográfico no se ajusta en algún caso con exactitud a la frase, si responde por entero a un preciso modo de ser y entender la vida, como sujetos a unas determinadas premisas que, desde la más alta antigüedad, están configurando las tareas esenciales de los pueblos a los cuales alcanza aquella denominación. Por tanto, ha de ser América la



REINA ISABEL

### No deje envejecer sus muebles

El barniz de los muebles se deteriora rápidamente con el uso si no se cuida debidamente. El polvo, las señales de las manos, manchas de líquidos, roce con otros muebles, etc., van desdibujando su brillo, haciéndolos parecer viejos y descuidados.

Si desea conservar los suyos como nuevos, limpielos con GLASOL. Es un producto moderno que limpia las manchas de los muebles, hace desaparecer las rozaduras y restaura el brillo que han perdido, dejando al mueble como si se acabara de barnizar. Pruébalo usted

más directamente empenada en esclarecer su verdad, la verdad de su llegada a este concierto de naciones que hoy constituye ese módulo de unidad y de acción frente a otras razas, y ello hace que le interese saber en qué forma, cuando se originó, quienes intervinieron más directa y decisivamente, cuántos caudales se movilaron, y que hombres hicieron posible esa magna y singular empresa a la que aún hoy, asombrados, llamamos Descubrimiento.

Pues corresponde a Mister John Paul Paine, la puesta en pie de un singular propósito: levantar en Washington, capital de ese grande, dilatado y poderoso país que es Norteamérica, un monumento a Isabel de Castilla, esposa de Fernando de Aragón, y ambos celeberrimos reyes de España, conocidos por los Reyes Católicos. ¿Cómo ha de tomarse la iniciativa que nosotros tenemos por feliz y generosa? Creemos que el acierto la impulsa, y ese mismo acierto, a medida que se extiende, favorecerá en grado sumo la apertura de muchos ojos todavía cerrados en aquel país. Porque, salvo los estudiosos, los preocupados por el tema, las minorías selectas a las cuales no suelen engañar la prolífica condición de las palabras livianas, muchos millones de norteamericanos desconocen todavía que participación tuvo España aparte la tarea inicial y grandiosa del Descubrimiento, en la apertura de enormes extensiones de su propio país a la vida mucho antes de llegar los famosos aperegrinos.

Se nos dice que el proyecto y por buen camino. Falta hacia podríamos subrayar nosotros, recordando como año tras año, en el monumento erigido a Colón, se vierte la gratitud y el respeto oficial norteamericano, con un olvido negligente de lo que en realidad correspondía a España en ese homenaje.

Claro que otros son los vientos que soplan actualmente en las relaciones de pueblo a pueblo, y en la apertura de nuevos caminos para la verdad histórica. Se dice que la iniciativa de Mr. Paine ha encontrado favorable acogida en el Congreso, y también en el Departamento de Estado, y aun más en la persona del Vicepresidente Richard Nixon. Se añade todavía que veinticinco senadores prometen su apoyo al triunfo de la iniciativa que será presentada en el periodo legislativo que ha de iniciarse en enero próximo, para que en este mismo tiempo quede aprobado el proyecto de erección de dicho monumento.

¿Cómo interpretar con medida española, ese proyecto? Quizá —para no perdernos en dilatadas reflexiones— tienda a rectificar un error histórico largamente mantenido. Parece que esta medida, concuerda con el destino de España. Ndie quiere saber de ella, todos dan —por lo que sea—, en olvidarla; pero a la postre, la razón, la verdad, la misma historia arrumbada entre legajos de polvo sale del olvido, y va imponiéndose incluso sobre los mismos viejos detractores. En este caso, alzar un monumento a Isabel de Castilla en Washington, no es reparar sino una vieja ingratitud. Pero no es ella sola —aún debiéndosele la parte principal—, quien ayudó a que la audaz empresa navegante, pudiera llamarse Descubrimiento. Con ella compartía el trono de Castilla y de España, un hombre sobrio, político, realizador y Caudillo. Se llamaba Fernando de Aragón. Y no debe en justicia olvidarse, cuando se habla de enaltecer debidamente a su esposa. De todas formas, alegrémonos si el error histórico llega a desvanecerse, y las gentes todas de América, aprenden la misión que a España correspondía en la sublime aventura.